



Magische Orte

Vortrag von
Hartmut Krinitz

Fr., 9. Feb. 2018
Schule-Aula, Viöl



Seite 18



Spielzeug für die Pausengestaltung

Seite 8



Vietnam - Laos - Kambodscha

Vortrag von
Gunnar Green

Do., 8. März 2018
Gaststätte Felsenburg,
Ahrenviöl



Seite 19

...und außerdem:



Seite 13



Seite 20



Seite 27



Seite 34

Evangelische Kindertagesstätte Löwenstedt / Haselund

Schulstrasse 10, 25864 Löwenstedt
Telefon: 04843 – 1683, E-Mail: kita-loewenstedt@ev-kita-werk.de



Träger

Kindertagesstättenwerk NF

Leitung

Tanja Weilbach-Hornburg

Gruppenformen

1. Krippengruppe, 10 Kinder im Alter von 1 bis 3 Jahren.
2. Kindergartengruppen, jeweils 20 Kinder im Alter von 3 Jahren bis zum Schulalter

Profil

integrierte Religionspädagogik

Pädagogischer Ansatz

Wir arbeiten nach dem teiloffenen – Konzept

Sprachprofil

Deutsch, plattdeutsch und Gebärdensprache

Kooperationspartner

Gemeinde Haselund / Löwenstedt
Grundschule Haselund und Viöl
Kirchengemeinde Viöl
Sozialraummitte, Lebenshilfe
Polizei und Feuerwehr
Gesundheitsamt, und Förderzentrum Husum
Fachschulen für Sozialpädagogik in Husum, Flensburg und Niebüll
Kinderschutz – Zentrum Westküste

Zusätzliche Angebote

Einmal in der Woche Sport in der Schule Viöl
Sprachförderung und Frühförderung
Waldtage
Bücherbus

Wuppi – Sprachprogramm zur phonologischen Bewusstheit

Mittagsversorgung

Täglich wird ein warmes Mittagessen geliefert.

Öffnungszeiten

Täglich von 7:00 bis 15:00 Uhr

Ferienzeiten

Osterferien, 1 Woche.
Bedarfsgruppe wird angeboten
Sommerferien, 3 Wochen. Eine Woche Bedarfsgruppe wird angeboten.
Herbstferien, 1. Woche. Bedarfsgruppe wird angeboten.
Zwischen Weihnachten und Neujahr geschlossen.

Lage, Außengelände und Gruppenräume

Die Kindertagesstätte befindet sich seit 1995 im ehemaligen Schulgebäude, im Ortseingang der Gemeinde Löwenstedt. Wir haben ein großes Außengelände mit Rasenfläche, sowie Rutsche, Kletterturm, Weidentipi, Sandkiste und Matschbahn zum Spielen, Toben und Klettern.

Es gibt drei Gruppenräume, ein Kindercafe, ein Bewegungsraum.

Elternbeitrag

Krippe: 7:00 bis 13:00 Uhr:
280 Euro
7:00 bis 15:00 Uhr: 370 Euro
Kindergartengruppe:
7:00 bis 13:00 Uhr: 150 Euro
7:00 bis 15:00 Uhr: 200 Euro

Jährliche Sonderveranstaltung

Feste im Kirchenjahr
Laterne basteln mit Kind und Eltern / Laterne laufen
Eltern – Kind Vormittag
Sommerfest und Familienausflug im Wechsel
Abschiedsfest der Vorschulkinder und Übernachtung der Vorschulkinder
Andacht, - jeden Freitag
Fußgängerführerschein
Adventssingen zum Seniorennachmittag

Einzugsgebiet

Löwenstedt, Haselund, Kolkerheide, Ostenu

Elternbeteiligung

Wir sehen Eltern als Kooperationspartner und wollen gemeinsam mit Ihnen die bestmögliche Entwicklung Ihres Kindes erwirken.
Zu unserer pädagogischen Arbeit gehören Elternabende, welche sich in Informations- und Themenabende unterteilen.
Gemeinsame Feste sind Bestandteil unserer Arbeit.
Elternvertreter/innen nehmen an den Beiratssitzungen teil.



Der Amtsvorsteher berichtet aus der Amtsverwaltung ...

1. Gebührenmarken

Ab 2018 gelten neue Gebührenmarken für die Restmülltonnen, Biotonnen und Grünen Tonnen. Diese werden zusammen mit den Jahressteuerbescheiden im Januar 2018 verschickt. Bitte kontrollieren Sie die Gebührenmarken auf ihre Richtigkeit und kleben die Marken dann auf Ihre Abfallbehälter, da nur diese Behälter geleert werden. Sollte eine Marke fehlen, fehlerhaft ausgegeben sein oder wünschen Sie eine Änderung der Größe oder der Abholung, melden Sie sich bitte bei Hannah Jensen, Telefon 04843 2090-13, E-Mail: hannah.jensen@amt-vioel.de.



Thomas Hansen, Amtsvorsteher

2. Glasiglus

Die Abfallwirtschaftsgesellschaft Nordfriesland gibt bekannt, dass die neue Glassammelfirma Optisys von der Firma Remondis gekauft wurde. Es hat für den Kreis Nordfriesland den positiven Effekt, dass der „alte“ Glassammler, die Firma Ketelsen mit seinen Subunternehmen, die Sammlung in 2018 weitermachen wird. Es bleibt somit erst einmal alles wie es war.

3. Soziale Wochen HANSA-PARK, Sierksdorf

Die diesjährigen „Sozialen Wochen“ im HANSA-PARK, Sierksdorf, finden im Frühjahr von Montag, 16. April bis Freitag, 27. April 2018 sowie im Herbst von Montag, 10. September bis Freitag, 28. September 2018 jeweils an den Werktagen (ausgenommen alle Samstage, Sonntage und Feiertage) statt. Zu einem Besuch des HANSA-PARKS mit kostenfreiem

Eintritt werden vor allem soziale Einrichtungen für Kinder, Jugendliche, Senioren, Menschen mit Behinderung sowie soziale kirchliche Organisationen eingeladen. Im vergangenen Jahr haben fast 25.000 Personen, denen es wegen ihrer sozialen Benachteiligung sonst nicht möglich gewesen wäre, das Freizeitangebot zu nutzen, einen unbeschwernten Tag im HANSA PARK verlebt. Nachfragen zur Organisation zur Anmeldung richten Sie bitte an: Hansa-Park-Infoline, 23730 Sierksdorf, Am Fahrenkrog 1, Telefon 04563 474-0, Fax 04563 474-100, E-Mail info@hansapark.de

4. Knickschutz

2016 haben die Regelungen zur Knickpflege erstmals unmittelbar Eingang in das Landesnaturschutzgesetz gefunden. Es gelten besondere Regelungen zum seitlichen

Rückschnitt (alle 3 Jahre in einem Abstand von 1 m senkrecht bis zu einer Höhe von 4 m) sowie zum „Auf-den-Stock-setzen“. Das traditionelle Knicken alle 10 bis 15 Jahre bei Erhalt der Überhälter und Entfernen des Schnittgutes vom Knickwall ist vom 1. Oktober bis einschl. des letzten Tages des Monats Februar zulässig.

5. Mikrozensus 2018

Auch 2018 findet bundesweit, und damit auch in den Gemeinden des Amtes Viöl, die Erhebung über die Bevölkerung und den Arbeitsmarkt (Mikrozensus) durch das Statistische Amt für Hamburg und Schleswig-Holstein statt. Die Befragung der ausgewählten Haushalte erstreckt



Itzehoer
Versicherungen

**Starker Service –
ganz nah dran!**

● Die Itzehoer vor Ort

Karl-Heinrich Albertsen

Tel. 04843 204077

Michael Heidemann

Tel. 04843-205442

... und gut. ✓



Natürlich. HEIWE.

Ihr Partner für die Energie-
und Haustechnik

HEIWE

Bei HEIWE sorgen wir mit über 30 Profis dafür, dass es perfekt wird – von der fachgerechten Planung über die ausführliche Beratung bis zur termingerechten Umsetzung. Heizungs- und Sanitärtechnik, Badgestaltung und Elektrotechnik – seit über 20 Jahren!



www.heiwe.de

Elektro | Löwenstedt | Tel 04843 973919-0
Heizung Sanitär | Haselund | Tel 04843 204008-0

Herausgeber

Gert Nissen, Fa. Grafik Nissen,
Kirchenweg 2, 24976 Handewitt, 0461/979787,
info@grafik-nissen.de, www.grafik-nissen.de

Auflage

4.500

Druck

CEWE Print

sich dabei über das gesamte Jahr 2018. Alle vom Mikrozensus betroffenen Haushalte erhalten ein Ankündigungsschreiben des Statistischen Amtes sowie eine Kurzinformation, die über Zweck, Methode und rechtliche Regelungen dieser Erhebung informiert.

6. Kommunalwahl 2018

Im Monat Februar 2018 werden in allen Gemeinden des Amtes Viöl die Parteien und Wählergemeinschaften / -gruppen ihre Kandidaten für die Wahl zur Gemeindevertretung am 6. Mai 2018 benennen. Dort eröffnet sich für alle Einwohner und Einwohnerinnen die Chance zum Engagement in der Gemeinde. Hinter der Zeitung sitzen und schimpfen oder an Sitzungen teilnehmen und mitbestimmen? Sie haben die Wahl. Gründe für die Entscheidung, sich auf Gemeindeebene zu engagieren können sein,

- der Wunsch mitzugestalten und Ideen umzusetzen,
- Wissbegierde,
- Fachwissen und Erfahrungen einbringen,
- die Chance, hinter die Kulissen zu gucken,
- den Entschluss, aktiv zu sein, um etwas zu verhindern oder zu verändern.

Denken Sie gerne darüber nach, weil es Spaß macht ...

- Neues zu lernen,
- Menschen kennenzulernen,
- zu verstehen, wie die Gemeinde funktioniert,
- Wissen zu erwerben, dass man auch in anderen Bereichen nutzen kann, Erfolg zu haben,
- aktiv zu sein,
- ein gutes Gewissen zu haben.

Im Amt Viöl sind in den 13 Gemeinden heute 128 Gemeindevertreter tätig, davon 22 weibliche, ihr Anteil gilt es ganz besonders zu erhöhen. Eine lebendige Demokratie ist keine Selbstverständlichkeit. Sie erfordert Menschen, die sich mit Verantwortungsbewusstsein, großem Idealismus und viel Engagement in die Angelegenheiten ihrer Gemeinde einmischen.

Das Meinungsforschungsinstitut Forsa hat nach dem Vertrauen in deutsche Institutionen gefragt. Auf den Plätzen 2 und 3 liegen Bürgermeister und Gemeindevertretung. Zu Recht sollten wir stolz sein auf dieses Rückgrat in unserer Gesellschaft.

Von einem der schönsten Tage im Leben...

Nachstehend veröffentlichen wir Paare aus dem Amtsbereich, die sich kürzlich das Ja-Wort gegeben haben. Wir wünschen den Paaren alles Gute für ihre gemeinsame Zukunft!

Ernst Andreas & Bente Scheel,
geb. Jensen, Oster-Ohrstedt, 22.12.2017

Amt Viöl - Westerende 41 - 25884 Viöl

Tel.: 115 oder 04843 2090-0, Fax 04843 2090 70

E-Mail: info@amt-vioel.de, Homepage: www.amt-vioel.de

Montag: 8 Uhr bis 12 Uhr; Dienstag: 8 Uhr bis 12 Uhr und 13 Uhr bis 16 Uhr; NEU: Mittwoch ganztägig geschlossen

Donnerstag: 8 Uhr bis 12 Uhr und 13 Uhr bis 18 Uhr; Freitag: 8:00 Uhr bis 12 Uhr



Mitarbeiter	Abteilung	Telefondurchwahl 0 48 43 / 20 90 -	eMail
Andresen, Bettina	Hauptamt	-442	bettina.andresen@amt-vioel.de
Brummund, Willi	Hauptamt	- 18	willi.brummund@amt-vioel.de
Benjamin Bock	Bauamt	-26	benjamin.bock@amt-vioel.de
Carstensen, Gerd	Leitender Verwaltungsbeamter	- 21	gerd.carstensen@amt-vioel.de
Caspersen, Carmen	Bürgerbüro und Standesamt	- 11	carmen.caspersen@amt-vioel.de
Christiansen-Hansen, Ina	Ordnungsamt	- 12	ina.christiansen-h@amt-vioel.de
Engel, Marion	Ordnungsamt	- 14	marion.engel@amt-vioel.de
Fischer, Monika	Amtskasse	- 37	monika.fischer@amt-vioel.de
Heinke Graf	Kämmerei/Hauptamt	- 34	heinke.graf@amt-vioel.de
Hansen, Gabriele	Bauamt	- 27	gaby.hansen@amt-vioel.de
Hansen, Karen	Sekretariat	- 23	karen.hansen@amt-vioel.de
Hellmann-Tauber, Ute	Hauptamt	- 22	ute.hellmann-tauber@amt-vioel.de
Jensen, Hannah	Bürgerbüro und Wohngeld	- 13	hannah.jensen@amt-vioel.de
Lorenzen, Hannelore	Sekretariat	- 366	hannelore.lorenzen@amt-vioel.de
Möhrke, Matthias	Kämmerei	- 31	matthias.moehrke@amt-vioel.de
Paulsen, Doris	Amtskasse	- 38	doris.paulsen@amt-vioel.de
Phillips, Marion	Kämmerei	- 24	marion.phillips@amt-vioel.de
Rein, Renate	Kämmerei	- 33	renate.rein@amt-vioel.de
Ritter, Heiko	Kämmerei	- 32	heiko.ritter@amt-vioel.de
Sönksen, Heiko	Ordnungsamt	- 16	heiko.soenksen@amt-vioel.de
Wittmann, Bente	Kämmerei	- 35	bente.wittmann@amt-vioel.de

Polizei Viöl, Westerende 41, Viöl, Tel.: 04843-204499-0, E-Mail: Viol.PST@polizei.landsh.de

Hans-Werner Bumb wiedergewählt

Hans-Werner Bumb, Viöl, ist als ehrenamtlicher Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Bund für den Kreis Nordfriesland von der Vertreterversammlung der Deutschen Rentenversicherung Bund in Berlin anlässlich der Sitzung am 6. Dezember 2017 für die kommenden sechs Jahre auf Grund des Vorschlages der DAK-Mitgliedergemeinschaft wiedergewählt worden. Er nimmt dieses Ehrenamt seit 1993 damit nunmehr in der 5. Wahlperiode wahr und steht weiterhin allen Versicherten im ganzen Kreis Nordfriesland mit Rat und Tat zur Seite. Insbesondere kümmert er sich um Fragen, „wie beantrage ich eine Altersrente oder Erwerbsminderungsrente, wie hoch wird meine Rente später einmal sein“. Ebenfalls erfolgt von ihm die Aufnahme von sämtlichen Rentenanträgen, wie u.a. Altersrenten, Erwerbsminderungsrenten, Hinterbliebenenrenten, Waisenrenten, Anträge auf Kontenklärung und Anträge auf Anerkennung von Kindererziehungszeiten.

Feste monatliche Sprechstunden finden statt in Tönning, Viöl, Bredstedt und Garding und auch auf der Insel Pellworm.

Bundesweit engagieren sich rund 2.600 Ehrenamtliche als Versichertenberaterinnen und -berater der Deutschen Rentenversicherung Bund, die selber Versicherte und Rentner sind. „Versicherte treten aktiv für die Interessen der Versicherten ein“, betonte Rüdiger Herrmann als Vorsitzender der Vertreterversammlung und lobt das große Engagement der Versichertenberaterinnen vor Ort. Die Zahl der Beratungen nimmt jedes Jahr deut-

lich zu. „In über einer Million Beratungen jährlich informieren sie etwa über die Voraussetzungen der verschiedenen Rentenarten oder die Möglichkeiten zum persönlichen Rentenbeginn und nehmen Rentenanträge zur Weiterleitung an die verschiedenen Versicherungsträger auf“. Diese Serviceleistungen sind für die Versicherten und Rentner kostenfrei.

Rentensprechstunden 2018 (-Änderungen bleiben vorbehalten -)

Amtsverwaltung Viöl, Westerende 41 – 9.1., 13.2., 13.3., 10.4., 15.5., 12.6., 14.8., 11.9., 9.10., 13.11. und 11.12.2018 v. 13 – 16.30 Uhr

Tondern Treff, Bredstedt, Osterstraße 28 – 18.1., 15.2., 16.3., 13.4., 24.5., 21.6., 23.8., 20.9., 18.10., 22.11. und 13.12. 2018 v. 13 – 16.30 Uhr

Darüber hinaus ist Hans-Werner Bumb von der Vertreterversammlung der Deutschen Rentenversicherung Bund als Mitglied des Widerspruchsausschusses I in Kiel und alternierender Vorsitzender für eine weitere Amtsperiode von sechs Jahren wiedergewählt worden und nimmt auch das Ehrenamt eines Vorsitzenden des Widerspruchsausschusses III der DAK-Gesundheit (er ist dort stellv. Mitglied im neuen Verwaltungsrat) in Hamburg nach der erfolgreichen Sozialwahl im Mai 2017 weiterhin wahr, um sich für die Interessen der Versicherten einzusetzen, wenn sie mit Entscheidungen der Rentenversicherung oder ihrer Krankenkasse nicht einverstanden sind.

Flohmarkt in Wanderup

Am 3. März 2018 findet wieder der Baby- und Kinderflohmarkt Wanderup von 14-16:30 Uhr, in der Sporthalle der Grundschule Wanderup, Tarper Straße 19 statt. Mit Kaffeestube Würstchen und Suppenverkauf.

Wir öffnen für Schwangere (gg. Vorlage des Mutterpasses), Menschen mit Handicap und Senioren bereits ab 13 Uhr die Türen.

Wie in jedem Jahr benötigen wir jede Menge fleißige Helfer, die uns beim Aus- und Einpacken sowie beim Verkauf unterstützen. Wir sind dringend auf Helfer angewiesen ohne Unterstützung schaffen wir es nicht.

Auch über jede Kuchenspende sind wir dankbar.

Der Erlös kommt den Kinder- und Jugendeinrichtungen im Dorf zu Gute. Gerne dürfen auch Helfer dabei sein, die nicht als Verkäufer angemeldet sind. Weitere Infos unter www.flohmarkt-wanderup.de

SANITÄTSHAUS
Schütt & Jahn
ambulant

Neurologische Erkrankungen

- Vorbeugen von Folgeerkrankungen
- Eigenständigkeit & Dynamik
- Spastiken verringern
- Individuelle Beratung & Betreuung vor Ort
- Sonderbau

F5 Corpus VS

www.schuett-jahn.de

Heideland Süd 7 • 24976 Handewitt/OT Weding • Tel.: 0461 - 493 493
und in Husum, Harrislee, Flensburg-Twedter Plack • www.schuett-jahn.de

DAS PERSÖNLICHE EINRICHTUNGSHAUS
mit den schönen Marken-Kollektionen

direkt an der
B5
Langen-
horn

Möbel BISCHOFF
EINRICHTUNGS- UND POLSTERWELT

Möbel Bischoff, Inhaber Joachim Bischoff
direkt An der B5, 25842 Langenhorn
Telefon: (0 46 72) 70 13
Mo - Fr 9-18 Uhr, Sa 9-14 Uhr (Mai - Aug.)
Sa 9-18 Uhr (Sep. - April)
So freie Möbelschau 13-17 Uhr
www.moebel-bischoff.de



Beim Amt Viöl ist zum nächstmöglichen Termin die Planstelle

eines/r Diplomingenieurs/in

(Fachrichtung Bauingenieurwesen/
Vollzeit/Entgeltgruppe 10 TVöD)

oder

eines/r staatlich geprüften Bautechnikers/in

(Vollzeit/Entgeltgruppe 9 TVöD)

zu besetzen. Nähere Informationen zum Anforderungsprofil finden Sie unter www.amt-vioel.de (Service für unsere Bürger/Stellenangebote).

Aussagekräftige Unterlagen reichen Sie bitte bis zum 15. Februar 2018 an das Amt Viöl, - Der Amtsvorsteher -, Stichwort: „Bewerbung Planstelle Bauamt“, Westerende 41, 25884 Viöl, ein.

Viöl, 15. Januar 2018

Amt Viöl

Thomas Hansen, Amtsvorsteher



Der Schulverband Viöl sucht zum 1. August 2018

eine/einen Hausmeister/in

(Vollzeit)

für die Grund- und Gemeinschaftsschule Viöl/ Ohrstedt/ Haselund, Standort Ohrstedt. Nähere Informationen zum Anforderungsprofil finden sie unter www.amt-vioel.de (Service für unsere Bürger/Stellenangebote).

Aussagekräftige Unterlagen reichen Sie bitte bis zum 15. Februar 2018 an den Schulverband Viöl, Westerende 41, 25884 Viöl, ein.

Viöl, 15. Januar 2018

Udo Lohr

Schulverbandsvorsteher

Gemeinde- und Kreiswahl am 6. Mai

Am 6. Mai 2018 finden in Schleswig-Holstein die Gemeinde- und Kreiswahlen statt. Bereits in den kommenden Wochen werden die Weichen für die kommenden 5 Jahre gestellt. Parteien und Wählergruppen stellen ihre Kandidaten für die Wahl auf. Als wahlberechtigter Bürger Ihrer Gemeinde können Sie schon jetzt aktiv mitgestalten. Folgende Termine für die Versammlungen in den Gemeinden stehen schon fest:

Gemeinde Ahrenviölfeld	Wählergemeinschaft Avf 12. Februar 2018, 19:30 Uhr
Gemeinde Behrendorf	Wählergemeinschaft I 23. Januar 2018, 19:30 Uhr
Gemeinde Haselund	SPD 7. Februar 2018, 19:30 Uhr
Gemeinde Haselund	Allgemeine Wählergemeinschaft Haselund 8. Februar 2018, 20:00 Uhr Allgemeine Ausgleichende 14. Februar 2018, 20:00 Uhr Wählergemeinschaft Haselund Wählergruppe Eintracht Haselund 15. Februar 2018, 20:00 Uhr
Gemeinde Immenstedt	Wählergemeinschaft Im 22. Februar 2018, 19:30 Uhr
Gemeinde Norstedt	Wählergemeinschaft No 6. Februar 2018, 19:30 Uhr
Gemeinde Sollwitt	Wählergemeinschaft Sollwitt/Pobüll 15. Februar 2018, 19:30 Uhr

Sie haben Fragen - wir haben die Antworten

Die Behördennummer 115 ist Ihre erste Anlaufstelle für Verwaltungsfragen aller Art.

Wir beantworten die häufigsten Bürgeranfragen - von A wie Anmeldung bis Z wie Zulassung. Egal, wer in Kommune, Land oder Bund zuständig ist. Die Vorteile der 115

Mit der Behördennummer entfällt für Sie die aufwendige Suche nach dem zuständigen Amt, den Telefonnummern und Öffnungszeiten.

Die freundlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der 115 Servicecenter können schnell und kompetent zuverlässige Antworten auf Ihre Fragen geben.

Was kostet der Anruf bei der Behördennummer 115?

Sie erreichen die 115 zum Ortstarif. Sie ist in vielen Flatrates enthalten.

Unser 115 Service-versprechen an Sie ist:

- Die 115 ist Montag bis Freitag von 8.00 bis 18.00 Uhr erreichbar.
- 75 Prozent der 115-Anrufe werden innerhalb von 30 Sekunden durch eine Mitarbeiterin oder einen Mitarbeiter angenommen.
- 65 Prozent der 115-Anrufe werden beim ersten Kontakt beantwortet.
- Wenn nicht, dann erhält der Anrufer innerhalb von 24 Stunden während der Servicezeiten eine Rückmeldung, je nach Wunsch per E-Mail, Fax oder Rückruf.

Weitere Informationen zur 115 erhalten Sie unter www.115.de



IHR KANZLEIHAUS

Steuerberatung · Rechtsberatung · Wirtschaftsberatung

Aus Prinzip kompetent. Und menschlich.

Norstedter Straße 1
25884 Viöl
Tel.: 04843-20850-0

Flensburger Chaussee 38
25813 Husum
Tel.: 04841-6633-0

www.ihr-kanzleihaus.de





SO VIEL SPORT MUSS SEIN: DER NEUE *ECLIPSE CROSS*

Setzt Euren Verein mit dem neuen Eclipse Cross sportlich in Szene und nutzt so die Chance Eure Vereinskasse aufzubessern. Sprecht uns an!



Eclipse Cross BASIS 1.5 T-MIVEC
ClearTec 2WD 6-Gang

19.990,- EUR

Abb. zeigen Eclipse Cross TOP mit Panoramadach
1.5 T-MIVEC ClearTec 2WD 6-Gang mit optionalem Zubehör

Messverfahren VO (EG) 715/2007 Eclipse Cross BASIS 1.5 T-MIVEC ClearTec 2WD 6-Gang Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts 8,2; außerorts 5,7; kombiniert 6,6. CO₂-Emission kombiniert 151 g/km. Effizienzklasse C. Eclipse Cross TOP mit Panoramadach 1.5 T-MIVEC ClearTec 2WD 6-Gang Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts 8,2; außerorts 5,7; kombiniert 6,6. CO₂-Emission kombiniert 151 g/km. Effizienzklasse C. Eclipse Cross Kraftstoffverbrauch (l/100 km) kombiniert 7,0-6,6. CO₂-Emission kombiniert 159-151 g/km. Effizienzklasse C.



Freut sich auf Sie und das neue Fahrzeug:
Andreas Henken mit dem Mitsubishi Eclipse Cross.



AUTOHAUS
henken
-Treia

Autohaus Henken

Mitsubishi-Vertragshändler

Treenestr. 73 24896 Treia

Telefon 04626 345

E-Mail info@henken.de

www.henken.de @autohaus.henken

Bekanntmachung der Gemeinschaftsschule Viöl/Ohrstedt ...

... für alle Eltern von Kindern in den 4. Grundschulklassen

Beratungsversammlungen für neue 5.- Klässler 2018/19 Viöl/Ohrstedt

Von der Grundschule in die weiterführenden Schulen. Ihr Kind ist in der 4. Klasse und bei Ihnen dreht sich alles um den Übergang zur weiterführenden Schule. Sie und Ihr Kind stellen sich folgende Fragen:

Wo soll ich hin? Gemeinschaftsschule oder Gymnasium?

Welche Schule kommt für mich wohl in Frage?

Was empfehlen die Grundschullehrer?

Was möchte ich für mein Kind?

Was möchte mein Kind überhaupt?

Wird mein Kind mit den Anforderungen fertig?

Wie wird differenziert?

Fragen über Fragen... - die sich auf unseren Beratungsversammlungen beantworten lassen! Dort stellen wir unsere Standorte, Angebote, Fächer, Ansprechpartner und pädagogischen Konzepte vor und stehen Ihnen für alle Fragen gerne zur Verfügung.

Nach einer kurzen gemeinsamen Begrüßung erhalten Sie als Elternteil alle wichtigen Informationen und im Anschluss eine Führung durch unsere Gebäude. Ihre Kinder können während dieser Zeit die Schule und einige Fächer mit Hilfe einer Erkundungsrallye kennenlernen. In kleineren Gruppen werden sie von älteren Schülern unserer Schule begleitet.

Im Anschluss gibt es für alle in unserer Mensa einen kleinen Imbiss.

Wir freuen uns auf Ihr/euer kommen!

Die Beratungsversammlungen für den neuen Jahrgang der 5. Klassen in Viöl und Ohrstedt finden zu folgenden Terminen statt:

Ohrstedt: Mittwoch, 14.02.2018 um 17.30 Uhr

Viöl: Donnerstag, 15.02.2018 um 17.30 Uhr

Die Kinder bringen bitte Sportzeug mit.

Anmeldezeitraum für die kommenden 5. Klassen ist vom 26.02.2018 bis um 07.03.2018 (im jeweiligen Schulbüro)

Formulare werden nach der Beratungsversammlung ausgegeben und sind auch auf der Homepage hinterlegt.

Es herrschte Lampenfieber an der Gemeinschaftsschule Viöl

Am Mittwoch- und Freitagabend in der vorletzten Schulwoche vor den Weihnachtsferien war es endlich so weit: Der Wahlpflichtkurs Gestalten des 9. Jahrgangs der Viöler Schule präsentierte nach einem Jahr Probenarbeit das Theaterstück „Lampenfieber“ vor Eltern, Verwandten, Lehrern und Mitschülern in der Pausenhalle der Viöler Schule. Wie der Titel schon andeutet, geht es in dem Stück um eine Schulklasse, die ein Musical auf die Beine stellen will. Zunächst scheint niemand sich für die Idee zu begeistern, aber bei einem Casting zeigen sich erste Gesangs- und Tanztalente. Vor allem die Schülerin Paula möchte gerne auf der Bühne stehen, allerdings ist sie sehr schüchtern und bei ihren Mitschülern nicht beliebt. Nur David, ein talentierter Pianist und Songschreiber, erkennt Paulas Talent. Und gegen alle Widerstände der Klasse gelingt es den beiden am Ende, dass Paula die Hauptrolle im Musical bekommt. Das Stück ist durch viele Gesangs- und Tanzeinlagen sehr abwechslungsreich und unterhalt-



sam, was die 21 Mädchen und Jungen des Gestalten-Kurses mit großem Engagement auf der Bühne präsentierten. Als der Abschlusstanz aller Mitwirkenden zu Ende war, bekamen sie daher als Dank von ihren

Lehrerinnen Frau Funk und Frau Nicolaisen eine Rose und großen Beifall vom Publikum. Ein weiterer Dank ging an einige Schülerinnen und Schüler der 7. Klassen, die den WPU durch den Getränkeverkauf und die Lichttechnik unterstützt hatten.

Spielzeug für die Pausengestaltung

Das war eine gelungene Überraschung: Vorstandmitglieder des Fördervereins der Schule zogen in der großen Pause einen Bollerwagen voll mit Draußenspielzeug auf den Pausenhof der Grundschule. Bälle, Förmchen, Springseile, Hula-Hop-Reifen und vieles mehr hatten sich die Grundschüler bei einer Befragung des Fördervereins gewünscht. Lehrerin Steffi Paulsen-Carstensen regte an, für Lagerung und Transport einen Bollerwagen anzuschaffen.



Annika Carstensen, Gaby Koopmann und Uwe Krieger aus dem Vorstand des Fördervereins bei der Übergabe des Spielzeugs an die Grundschüler der Schule Viöl.

„Beiden Wünschen sind wir sehr gerne nachgekommen“, erklärte Annika Carstensen, 2. Vorsitzende des Fördervereins, bei der Übergabe. Schließlich sei erwiesen, dass Bewegung in der Pause das Lernen fördert. Sie wünschte den Kindern viel Freude beim Ausprobieren.

Lecker kochen für einen guten Zweck

„Mein Lieblingsrezept“ heißt das erste Back- und Kochbuch der Grund- und Gemeinschaftsschule Viöl und der Titel hält, was er verspricht: Schüler und Lehrer haben so manches Geheimnis ihrer heimischen Küche gelüftet. Ob Hokkaido-Suppe, Schicht-Salat, Gnocchi, Hackbraten, Apple Crumble, Mandelhörnchen oder Mehlbeutel. In dem Buch findet sich garantiert etwas für jeden Geschmack.

„Insgesamt haben wir rund 140 Einsendungen bekommen“, freut sich Sandra Borchardt vom Förderverein der Schule. Der Förderverein hatte die Idee für das Back- und Kochbuch und bedankt sich bei allen, die daran mitgewirkt haben und die jetzt den Verkauf unterstützen.

Für 10€ ist es mittlerweile bei der Post in Viöl (Gardinenstudio Carstensen) und im Februar und März bei der Volksbank in Viöl erhältlich. Ebenso beim Vorstand des Fördervereins: Silke Jahn, Annika Carstensen, Gaby Koopmann und Sandra Borchardt.

Den Erlös wird der Förderverein für die Verschönerung der Schule nutzen.

Regionale Produkte und Tourismus – eine starkes Team

Tarp/Erfd-Bar-
gen Zum zwei-
ten Mal in Folge
stand die Flus-
slandschaft E-
ider-Treene-Sor-
ge auf dem Sie-
gertreppchen
des ADAC-Tour-
ismuspreises



Schleswig-Holstein. Nach dem Gewinn der begehrten Trophäe vor zwei Jahren wurde das aktuelle Projekt „Eingecheckt und aufgedeckt“ auf dem Tourismustag 2017 von Wirtschaftsminister Bernd Buchholz mit dem 2. Preis prämiert.

Der Grundgedanke ist einfach: Im Schleswig-Holsteinischen Binnenland, wo die meisten Übernachtungen in Ferienhäusern und -wohnungen gebucht werden, haben hochwertige Lebensmittel von hiesigen Produzenten ein besonders großes Potenzial für den Tourismus. Da viele Gäste selbst kochen, tragen sie mit Einnahmen für Hofläden dazu bei, die Wertschöpfung zu steigern. Die Lokale Tourismusorganisation Eider-Treene-Sorge/Grünes Binnenland erreicht mit „Eingecheckt und aufgedeckt“, dass beide Seiten – Land- und Tourismuswirtschaft – stärker voneinander profitieren. Mit Unterstützung des Bauernblattes und des Vereins Feinheimisch wurden unter anderem ein Urlaubskochbuch mit norddeutschen Rezepten für Ferienquartiere, die Vermarktung von Hofläden und einen Frühstückslieferservice für Ferienquartiere umgesetzt. Jetzt wurde das Projekt im landesweiten Wettbewerb mit dem 2. Platz ausgezeichnet.

22 starke Bewerber gab es auf den ADAC-Tourismuspreis, wovon die besten acht nominiert wurden. Bereits zum zweiten Mal stach die Lokale Tourismusorganisation Eider-Treene-Sorge/Grünes Binnenland aus dieser Gruppe hervor. 2015 gewann sie den begehrten Preis mit „Wissen, bei wem man wach wird“, das Vermieter von Ferienquartieren mit Kurzfilmen auf YouTube vorstellt. Dieses Mal wurde es der 2. Platz, der unter anderem einen Marketinggutschein über 5.000 Euro enthält. „Ein tolles Gesamtkonzept, bei dem regionale Produzenten und Tourismuswirtschaft voneinander profitieren, regionale Wertschöpfungsketten gestärkt werden und das von der Jury zu Recht mit dem 2. Preis belohnt wurde“, erklärte Dr. Jörn Klimant, Vorsitzender des Tourismusverbands Schleswig-Holstein (TVSH), die Entscheidung der Jury.

Überreicht wurde der Preis von Wirtschaftsminister Bernd Buchholz, der sich in seiner Begrüßung klar zur Unterstützung des Binnenland-Tourismus bekannte.

Marianne Budach von der Gebietsgemeinschaft Grünes Binnenland e.V. freute sich sehr über die erneute Auszeichnung. „Das ist natürlich ein Hammer, schon wieder auf dem Treppchen zu stehen. Für uns alle ist das eine tolle Bestätigung für unsere Arbeit und die Attraktivität der Region“, so Budach. An der positiven Resonanz und den steigenden Buchungszahlen sehe man, dass sich die gute Zusammenarbeit über die gesamte Region hinweg lohne, so die Tourismusfachfrau weiter. Ganz überraschend kam die Nominierung allerdings nicht: Beim Deutschen

Tourismuspreis hatte „Eingecheckt und aufgedeckt“ bereits den 5. Platz gemacht – kein weiterer Teilnehmer aus Schleswig-Holstein war so weit gekommen. „Da haben wir uns ausgerechnet, dass wir in Schleswig-Holstein nicht ganz schlecht dastehen können“, so Budach mit einem Schmunzeln. Den ersten Platz belegte die Herzogtum Lauenburg Marketing & Service GmbH mit der Bauernhoftour „Zu Outdoor-Schweinen, glücklichen Kühen und opulenten Torten“, die Fitness-Urlaub mit dem aktuellen Thema regionale Produkte verbindet. Den 3. Platz belegte der Ostsee-Holstein-Tourismus e.V. mit seiner Winter-Marketingkampagne „Winterschöne Ostsee“.

Text: Yannek Drees, Eider-Treene-Sorge GmbH;
Bildquelle: Marianne Lins/IHK

Regionaltag in der Holländerstadt

Am 1. Mai 2018 ist es wieder soweit: Alle zwei Jahre lockt der Regionaltag in Friedrichstadt viele tausend Besucher auf den historischen Marktplatz von „Klein Amsterdam“. Zwischen Giebeln und Grachten präsentieren dann Kunsthandwerker, Gastronomen und Vereine ihr Angebot, während Musiker aus ganz Schleswig-Holstein für Unterhaltung sorgen. Der Schwerpunkt in diesem Jahr sind regionale Produkte – unter dem Motto „Das Beste vom Lande“ ist Genuss vorprogrammiert. Besonders spannend: Die AktivRegionen Eider-Treene-Sorge und Südliches Nordfriesland zeigen wieder die besten Ideen für die Zukunft des ländlichen Raums. Wer sich auf dem Regionaltag präsentieren möchte, meldet sich unter 04333-992490 oder info@eider-treene-sorge.de.

Text: Yannek Drees, Eider-Treene-Sorge GmbH;



Vertrauen Sie
auf unsere
Erfahrung!

Professionelle Pflege und Betreuung
aus einer Hand...

..Ambulante Pflege

..Tagespflege

..Kurzzeitpflege

..Stationäre Pflege

..Seniorenwohnungen

..Hilfsmittelservice

..um nur einige unserer Dienstleistungen zu nennen.

Sprechen Sie uns an!

Unsere Pflegedienstleitung wird Sie gerne individuell beraten.

Diakoniestation Viöl

Schwalbenweg 2

25884 Viöl

Tel.: 0 48 43 - 20 82 0

Ihr zuverlässiger Partner für

■ ■ ■ ■ GAS

■ ■ ■ ■ WASSER

■ ■ ■ ■ HEIZUNG

Ganz in Ihrer Nähe:

Udo Lorenzen

Gas-Wasser-Heizungstechnik

Schwalbenweg 11 · 25884 Viöl

Tel. 0 48 43/21 04

Mobil 0151/271 884 60

Neues aus der Kirchengemeinde Schwesing

Gottesdienste:

04. Feb.	19.00 Uhr	Gottesdienst zur Verabschiedung von Vikarin Sabrina Biehl. Pastor Kaphengst
11. Feb.	10.00 Uhr	Gottesdienst. Pastorin Dr. Weide
18. Feb.	10.00 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl. Pastor Kaphengst
24. Feb.	10.00 Uhr	Tauferinnerungsgottesdienst der Vorkonfirmanden. Pastor Kaphengst
02. März	19.00 Uhr	Gottesdienst zum Weltgebetstag. Vorbereitungsteam
04. März	19.00 Uhr	Abendgottesdienst. Pastor Augustin
11. März	10.00 Uhr	Gottesdienst. Pastor Kaphengst
18. März	10.00 Uhr	Vorstellungsgottesdienst der Konfirmanden. Pastor Kaphengst

Bürozeiten: Das Schwesinger Kirchenbüro ist dienstags und donnerstags jeweils von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr und mittwochs von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr besetzt.

Verabschiedung der Vikarin: Zwei Jahre lang hat Sabrina Biehl, geb. Heintzsch als Vikarin das kirchliche Leben in der Kirchengemeinde Schwesing mitgelebt und mitgestaltet. Jetzt Anfang Februar geht die Gemeindephase ihrer Ausbildung zu Ende, danach bereitet sie sich nur noch auf das zweite Examen vor. Im Abendgottesdienst am 04. Februar um 19.00 Uhr soll Frau Biehl daher gebührend verabschiedet werden. Bei einem anschließenden Imbiss in der Kirche wird Gelegenheit sein, ihr auch persönlich zu danken und gute Wünsche mit auf den Weg zu geben.

Wenn Schwestern singen

Hinter dem Altar sieht es erstaunlich profan aus: Eine Mehrfachsteckdose, Kabelsalat, zwei Leitern stehen dort, vor den Blicken der Kirchengemeinde verborgen. Auch der Altar selbst strahlt von hinten betrachtet nicht die Zierde aus wie von seiner Frontseite. Das Holz ist teilweise abgesplittert, in den Ecken gibt es Spinnweben. Der Zahn der Zeit hat an ihm genagt, aber das ist nur authentisch in der alten Feldsteinkirche, die an diesem Abend bis auf den letzten Platz, beziehungsweise sogar darüber hinaus, gefüllt war.

Wenn das Schwesinger Gotteshaus so voll ist, dass einem sogar der Brautstuhl hinter dem Altar als Sitzplatz angeboten wird, dann muss es einen besonderen Anlass geben. Das Konzert von Anne und Gesine Kaphengst sowie von Alma und Oda Borchert stellte so einen Anlass dar. Zum dritten Mal sangen die beiden Schwesternpaare an diesem Abend, da „kann man schon von einer Tradition sprechen“, wie Pastor Kaphengst bei seiner Begrüßungsrede meinte. Und diese lockt Zuhörer aus der ganzen Kirchengemeinde und darüber hinaus an. So war ich nicht der Einzige im Altarraum, der dem Konzert aus ungewohnter Perspektive lauschen durfte.

Wie so oft ermöglichen andere Blickwinkel neue Aspekte des Geschehens.

Halbtagesfahrt: Am 28. 03. 2018 lädt die Kirchengemeinde Schwesing zu einer Fahrt nach Flensburg ein. Die Fahrt führt dort am Kraftfahrtbundesamt, an Salitüde und am Glücksburger Schloss vorbei. Eine Reiseleitung wird Geschichten und Dönsches erzählen. Auf dem Rückweg gibt es noch einen Blick von der Marineschule Mürwik über die Förde und dann gibt es Kaffee und Kuchen im Mariencafé. Die Fahrt kostet pro Person 25,-€. Abfahrt ist um 13.00 Uhr vom Pastorat in Schwesing, die Rückkehr ca. um 18.30 Uhr. Anmeldungen nimmt das Kirchenbüro entgegen (04841/72515).

individuell Abschied nehmen
Wir beraten Sie gerne in allen Fragen rund um das Thema Bestattung.

BESTATTUNGEN
LORENZEN
& SOHN

Wester-Ohrstedt, Treia, Jübek
04847 / 80 94 986
www.bestattungen-lorenzen.de

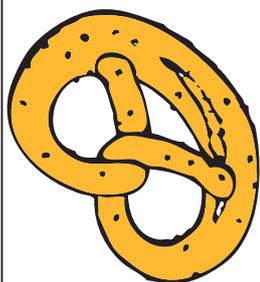


Die ganze Gemeinde vor sich zu haben, war eine ungewohnte Situation, die aber durchaus ihren Reiz hatte. Die Begeisterung der Zuhörer war so nicht nur spür-, sondern auch sichtbar; von den ersten Tönen bis zum

stimmungsvollen Schlussakkord der vier jungen Frauen. Noch einmal zauberten sie auf ihrer musikalischen Reise, die von gefühlvollen Balladen über Boygroup-Pop bis zu traditionellen Kirchenliedern führte, die festliche Weihnachtsatmosphäre der letzten Tage hervor.

Die schönen Klänge werden sicherlich noch lange bei allen Anwesenden nachhallen – und nächstes Jahr wieder viele Menschen anlocken, wenn die junge Tradition fortgesetzt wird und die Schwestern gemeinsam singen.

Christian Stielow



Bäckerei Hansen
Jes Christian Hansen
Westerende • Viöl
Tel. 0 48 43 / 13 44

*Wir backen
nach alten
Hausrezepten!*

15jähriges Jubiläum

Seit 15 Jahren Reisemobil und Caravanhändler, Fachwerkstatt und Campingshop.

Nach 15 Jahren in der Branche ist Skandic & Nordic einer der größten und erfahrensten Reisemobilhändler und Fachwerkstatt im Grenzgebiet.

Nach dem Start 2003, ist Skandic & Nordic in den nächsten 13 Jahren stetig gewachsen.

2014/15 fingen wir an, nach einem neuen größeren Standort zu suchen und haben den idealen Standort 2015 im Scandinavien Park in Handewitt gefunden.

Nach kurzer Planung und einjähriger Bauphase konnten wir am 1. August 2016 in das neue Gebäude mit großer Werkstatt und einer Ausstellungsfläche von gut 10.000m² beziehen.

Mittlerweile sind wir eine komplette Saison an dem neuen Standort und können sagen, dass das für uns der richtige Schritt war.

Durch noch mehr fachlich geschultes Personal, der Erfahrung und auch der Firmengröße, konnten wir noch einige Verträge mehr im Fahrzeugbereich und auch im technischen Bereich abschließen. Das bedeutet für unsere Kunden: Sie haben hier eine große Markenvielfalt, aber auch im technischen Bereich können wir nahezu alles abdecken, was gewünscht wird.

Mit unserem Werkstattmeister haben wir auch einer der wenigen Schadengutachter für Reisemobile und Caravans in Deutschland.

Im Bereich Ausbildung Kfz- und Caravantechnik, haben wir mittlerweile 3 Auszubildende im ersten Lehrjahr und werden im August noch einen Azubi dazu bekommen. In diesem Bereich sind wir führend in der Branche.

In unserer Werkstatt können nahezu alle Reisemobil und Caravanmarken instandgesetzt werden.

15 Jahre SKANDIC über 15 Jahre für Sie da!



SKANDIC & NORDIC REISEMOBILE GmbH

Skandinavien-Bogen 4 • 24983 Handewitt • ☎ 0 46 08 - 97 29 90 • www.skandic-camping.de

HYMER **carado** **Dethleffs** **bürstner** **LMC** **PÖSSL**

Hausmesse 17. & 18.03.2018

Große Auswahl an Neuwagen, Jahreswagen und Gebrauchtwagen!

15 %
auf alle
Artikel &
Vorzelte



www.skandic-camping.de

Verkauf, Werkstatt & Vermietung!

Mit SICHERHEIT Ihr schönster Urlaub!

Für die neuen AL-KO hydraulischen Hubstützenanlagen sind wir Vertragspartner. Im Fahrzeugbereich haben wir mit ca. 120 Fahrzeugen immer eine große Auswahl auf unserem Gelände.

Unser Campingshop ist mehrten tausend Artikeln am Lager immer gut gefüllt. Vorzelte, Markisen, Geschirr, Gas, Wasser und viele technische Artikel gehören zu unserem Programm.

Erscheinungsdaten „AMT VIÖL AKTUELL“

Ausgabe 02: Redaktionsschluss:
1. März - erscheint am
15. März 2018

Ausgabe 03: Redaktionsschluss:
15. April - erscheint am
1. Mai 2018

Ausgabe 04: Redaktionsschluss:
1. Juni - erscheint am
15. Juni 2018

Ausgabe 05: Redaktionsschluss:
15. Juli - erscheint am
1. August 2018

Ausgabe 06: Redaktionsschluss:
1. September - erscheint am
15. September 2018

Ausgabe 07: Redaktionsschluss:
15. Oktober - erscheint am
1. November 2018

Ausgabe 08: Redaktionsschluss:
1. Dezember - erscheint am
15. Dezember 2018

Neues aus der Kirchengemeinde

Gottesdienste:

4. Feb. 10.00 Uhr Gottesdienst mit Tauferinnerung der kleinen Konfirmanden, Pastor Jens Augustin, anschl. Kirchenkaffee
11. Feb. 19.30 Uhr Gottesdienst mit Pastorin Dr. Christine Weide
18. Feb. 10.00 Uhr Gottesdienst mit Pastor Jens Augustin
11.15 Uhr Tauf-Gottesdienst mit Pastor Jens Augustin
25. Feb. 10.00 Uhr Vorstellungsgottesdienst der Konfirmanden mit Pastorin Dr. Christine Weide

Krabbelgottesdienst am 03.02.2018 und 17.03.2018 in der Kapelle Löwenstedt

Passionsandachten jeweils mittwochs um 19.30 Uhr am 14.02., 21.02., 28.02., 07.03., 14.03., 21.03. und 28.03.2018

Gemeindenachmittag mit Lotto: Am Mittwoch, 14.02.18 findet um 14.30 Uhr ein Gemeindenachmittag in der Kapelle Löwenstedt statt, an dem Lotto gespielt wird.

AHRENVIOEL

Veranstaltungen Ahrenviöl

- 04.02. Gottesdienst mit Verabschiedung von Vikarin Heintzsch, 19.00 Uhr, Kirche Schwesing
- 05.02. Jahreshauptversammlung der Landfrauen, 19.30 Uhr, Felsenburg Ahrenviölfeld
- 08.02. Bruusturnier, 20.00 Uhr, Felsenburg Ahrenviölfeld
- 10.02. Feuerwehrball, 20.00 Uhr, Felsenburg Ahrenviölfeld
- 12.02. Seniorennachmittag, 15.00 Uhr, Gemeindehaus
- 22.02. Blutspenden DRK, 16.00- 19.30 Uhr, Schule Ohrstedt
- 28.02. Bruusturnier, 20.00 Uhr, Dörpshuus Oster-Ohrstedt
- 02.03. Gottesdienst zum Weltgebetstag, 19.00 Uhr, Kirche Schwesing
- 09.03. Feuerwehrübung, 20.00 Uhr, Gerätehaus

AHRENVIOELFELD

Veranstaltungen Ahrenviölfeld

- 15.02. Spiel- und Klönnachmittag
- 15.02. Blutspenden DRK
- 17.02. Feuerwehrball
- 26.02. Gemeinderatssitzung

www.bestattungen-timm.de

Wir kümmern uns.

*Bestattungen
Timm*

Sie brauchen jemanden mit viel Verständnis? Wir nehmen uns Zeit für jede Beratung.

Hauptstraße 26b · 24852 Eggebek
Telefon 04609/363

Markt 10 · 25884 Viöl
Telefon 04843/20 24 24

**Gemeinde
Ahrenviöl**

Bürgermeisterin Edith Carstensen
Ringstraße 34, 25885 Ahrenviöl
Tel. 04847 1307

- 12.03. Seniorennachmittag, 15.00 Uhr, Gemeindehaus
- 28.03. Halbtagesfahrt der Kirchengemeinde Schwesing nach Flensburg/Giücksburg
- 29.03. Müllsammeln, 19.00 Uhr, Feuerwehrgerätehaus
- 31.03. Osterfeuer, 19.00 Uhr, Kirche Schwesing

**Gemeinde
Ahrenviölfeld**

Bürgermeister Stefan Petersen
Am Ententeich 14, 25885 Ahrenviölfeld
Tel.: 04626 189311
E-Mail: stefan.petersennf@web.de

Saalbetrieb · Bundeskegelbahn · Gästezimmer · Ferienwohnungen
Bier- und Kaffeegarten

Auflauf-Buffer 9.02. 19.30 Uhr
Fisch-Buffer 2.03. 19.30 Uhr

Hauptstr. 20 · 25885 Ahrenviölfeld · Tel. 04626-325 · Mittwoch Ruhetag · www.gaststaette-felsenburg.de

Mein TraumGarten
Garten- und Landschaftsbau

Tel: 0162/4819157
www.mein-traumgarten.sh
Info@mein-traumgarten.sh

Inh. Daniel Schmidt
Hauptstraße 9b
25885 Ahrenviöl

Veranstaltungen Behrendorf

Gemeinde Behrendorf

Bürgermeister Jens Andreas Carstensen
Westerdorf 22, 25850 Behrendorf
Tel. 04843 696, Mobil 0171 9754639,
E-Mail: carstensen-j@t-online.de,
Sprechzeiten: 8.30 - 9.30 Uhr



Weihnachtsfeier in Behrendorf

Die Behrendorfer Kinder verzauberten bei der Weihnachtsfeier wieder einmal die Einwohner, Freunde und Gäste des Dorfes mit ihrem Charme. Am 01. und 02. Dezember 2017 luden die Landfrauen und die Gemeinde zur Weihnachtsfeier im Dörpshus ein. Die Aufregung bei den Kindern war groß. Schon seit den Herbstferien übten sie unter Leitung von Ute Hansen, Sabine Jensen, Grit Petersen und Inke Petersen ihre Theaterstücke und Lieder ein. Nun war es endlich so weit, sie konnten ihr Erlerntes zum Besten geben.

Das Programm startete mit dem Lied "100.000 Friedenslichter", gesungen von den Dörpsstimmen, zu dem die Kinder angezündete Kerzen in den verdunkelten Saal trugen. Bereits dieser Programmpunkt sorgte bei den Zuschauern für die erste Gänsehaut.

Alle Kinder betraten die Bühne um ein gemeinsames Lied zu singen, bevor das erste Theaterstück gespielt wurde. Es wurde ein umfangreiches Programm geboten, in dem sowohl plattdeutsche als auch hochdeutsche Stücke gespielt wurden. Auch ein Musical, das gemeinsam mit dem Chor der Kinder präsentiert wurde, war dabei. Zum Glück gab es freiwillige Jugendliche, die hinter der Bühne für einen reibungslosen Ablauf und den Bau der Kulisse sorgten. Vielen Dank dafür an Malin, Melina und Marek! Tjark Hansen hatte sich bereits im Vorjahr auf dieses Wochenende vorbereitet und hatte eine plattdeutsche Weihnachtsgeschichte geschrieben. Man merkte ihm die Freude und den Stolz an, als er die Geschichte schwungvoll vorlas.

Nun war es Zeit für die Kaffeepause. Die Landfrauen hatten wieder einmal für alles gesorgt. Auf den weihnachtlich dekorierten Tischen befanden



sich von den Dorffrauen gebackene Kekse, geschmierter Stollen und Kuchen vom Bäcker.

Nach der Pause wurden alle mit dem Stück "Der Außenseiter", in das auch die Ansprache von Pastorin Weide integriert wurde, zum Nachdenken angeregt.

Zum Abschluß bedankte sich Bürgermeister Carstensen bei den Landfrauen und allen Mitwirkenden für einen gelungenen Abend.

Am Samstagnachmittag wartete nach der Kaffeepause ein Überraschungsgast in rotweißem Gewand auf seinen Auftritt. Die Kinder freuten sich über den Weihnachtsmann, sagten ihm alleine oder in kleinen Gruppen Gedichte auf, für die sie mit einer Naschütüte belohnt wurden.

Ein "herzliches Dankeschön" an alle, die zu zwei unvergesslichen Tagen beigetragen haben! Ihr habt euch euren Applaus wirklich verdient!



 **POSCHKAMP**

Zimmerei Meisterbetrieb · Löwenstedt

Bauen mit Holz -
nachhaltig, lebendig & individuell

Dachstühle · Überdachungen · Restaurierungen
Carports · Holzinneausbauten · Sonderanfertigungen

Telefon: 0 48 43 - 20 50 89 5 · Mobil: 0 152 - 22 75 85 09
info@poschkamp-holz.de · www.poschkamp-holz.de

...eine Anzeige in dieser Größe
kostet nur 85,- EUR (in Farbe zzgl. MwSt.)

INTERESSE?

Grafik Nissen. Tel. 0461-979787 info@grafik-nissen.de

Lebendiger Adventskalender

Schön, das sich auch in der Adventszeit 2017 wieder zwei Häuser gefunden haben, die für die Behrendorfer Bewohner ihre Türen geöffnet haben.

Am 10. Dezember luden Hilda Petersen und Margrit und Heinz Christian Albertsen zum lebendigen Adventskalender ein. Im liebevoll geschmückten Wintergarten bei Familie Albertsen kam weihnachtliche Stimmung auf. Es roch nach Glühwein und Tannennadeln, als die Weihnachtslieder von den Dörpsstimmen erklangen. Hilda gab eine lustige Geschichte zum Besten und

Hans-Henning, der Enkel von Margrit und Heinz, sang zwei Lieder. Auch an das leibliche Wohl der Besucher war gesorgt, es gab jede Menge selbstgemachte Leckereien.

Am 17. Dezember öffneten Kristin und Ingo Thiesen ihre Türen für die Dorfbewohner. Bereits ab 17.00 Uhr konnte man sich bei ihnen zum gemütlichen Beisammensein treffen. So konnten auch die zahlreichen Kinder dabei sein, für ein großer Fuhrpark bereit gestellt wurde. Passend zum Frost wurde eine Feuerschale aufgestellt, in der ein Lagerfeuer brannte. Für alle,



denen es draußen zu kalt wart, war der Schuppen vorbereitet, in dem warme Getränke und Essen für die kleinen und großen Gäste bereit standen. Strohbällen luden zum Sitzen und Verweilen ein. Gemeinsam wurden

den Weihnachtslieder gesungen, die mit Akkordeon oder Gitarre begleitet wurden.

Vielen Dank an die Familien, die sich so viel Mühe gegeben haben und uns zu sich nach Hause eingeladen haben. Hoffentlich finden sich auch im nächsten Jahr wieder Freiwillige, damit wir schöne Stunden in der Vorweihnachtszeit miteinander verbringen können.

BONDELUM

Veranstaltungen Bondelum

03.03. Feuerwehrball, 19:30 Uhr, Felsenburg

Gemeinde Bondelum



Bürgermeister Hans-August Carstensen
Bondelumer Moor 2, 25850 Bondelum
Tel. 04843 949, Fax: 04843 949

Carstensen Landtechnik

Agrardienst - DeLaval - Rasenmäher - Fahrräder - Heizung - Sanitär



Godeke Carstensen
Hauptstraße 9a
25855 Haselund



Carstensen-Landtechnik@t-online.de
www.carstensen-landtechnik.de



eVICTORIA®
e-RÄDER. ENERGIE ERLEBEN.

efco®

DeLaval FELLA CASE III

Tel. 04843/597 Fax 974

IHR EINKAUFSZIEL IN HASELUND

E Frischemarkt
Edeka Spingel

Hauptstraße 12 · 25855 Haselund
Tel. 0 48 43/18 31 · Fax 0 48 43/26 36
Spingel-Haselund.Nord@Edeka.de



- Backshop und Kaffeeauschank
- Kuchen · Mittagstisch
- Bio-Produkte · Getränkemarkt
- Reinigungsannahme
- Lottoannahmestelle · Geldautomat

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. von 6.30 - 18.30 Uhr, Sa. von 6.30 - 16.00 Uhr

Parkplatz direkt vor der Tür

MEIERIEWEG 6
25850 BEHRENDORF
TEL.: 0 48 43 - 20 50 4 - 11
FAX: 0 48 43 - 20 50 4 - 20

LORENZEN
NISSEN
BAU GMBH
WWW.LORENZEN-NISSEN.DE

Bau drauf!

- Schlüsselfertige Wohnhäuser
- An- und Umbauten
- Modernisieren und Sanieren
- Gewerbliche Bauten
- Landwirtschaftliche Bauten

Anzeigen- und Redaktionsschluss
für die nächste Ausgabe
- die am 15. März 2018 erscheint -
ist der 1. März.

Veranstaltungen Haselund

- 03.02. 19:00, Dorfpokalschießen, TSV Schützenheim
- 04.02. 19:30, Lotto, BW-Löw., Friedensburg
- 07.02. 19:30, Kandidatenaufstellung SPD, Dörpshus
- 10.02. 19:30, Landfrauenball, Friedensburg
- 11.02. Tag des offenen Gerätehauses, Dörpshus
- 12.02. 20:00, Bezirksversammlung Bauernverband, Friedensburg
- 14.02. 14:30, Lotto, Kapelle
- 14.02. 20:00, Kandidatenaufstellung AADW, Dörpshus
- 15.02. 20:00, Kandidatenaufstellung WGEH, Dörpshus
- 21.02. 19:30, Jahreshauptversammlung Förderver. Freibad, Dörpshus
- 22.02. 19:30, Spieleabend, OKR, Dörpshus
- 24.02. 19:30, Feuerwehrball FF Haselund/Sollwitt, Friedensburg
- 02.03. 20:00, „Allens echt, Fro Sperling?“, NDB, Friedensburg
- 05.03. 15:30, Blutspenden DRK, Schule Viöl

Gemeinde Haselund

Bürgermeister Jan Thormaehlen
Löwenstedter Straße 27, 25855 Haselund
Tel. 04843 1440, Fax: 04843 27195
E-Mail: jan.thormaehlen@t-online.de
Internet: www.haselund.de



- 07.03. 19:30, GV-Sitzung, Dörpshus
- 08.03. 14:30, Jahreshauptversammlung SoVD, Dörpshus
- 15.03. 20:00, Jahreshauptversammlung FV BW, Sportlerheim
- 17.03. 14:30, Gemeindenachmittag Landf./OKR/Gem., Friedensburg
- 17.03. 9:30, Flurreinigen, Schützenheim
- 17.03. 20:00, Tüddelbüddels Theater+Tanz, Friedensburg

Danksagung ...



Ich sage Danke für all die schönen Jahre mit Euch. Weiterhin möchte ich mich für alle netten Wünsche und Geschenke die ich zum Abschied von Euch erhalten habe bedanken bei:

- der Gemeinde Haselund
- den Gemeindevertretern
- den Jagdhornbläsern
- den Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr
- dem Ortskulturring
- den Montagskartenspielern
- den Landfrauen
- dem Bürgermeister Jan Thormaehlen
- den Jägern
- meine Freunde vom Frühschoppen
- dem Sozialverband
- den Viöler Kartenspielern
- ...und der Amtsvolkshochschule Viöl, Gert Nissen

Eure Renate

Spende für den Förderverein Freibad Haselund e.V. durch Ortskulturing

Im Dezember findet in Haselund der traditionelle lebendige Adventskalender statt. In diesem Jahr waren wir beim Baugeschäft Heiko Petersen in den neuen Hallen an der B200 zu Gast. Heiko und Imke waren bei unserer Anfrage sofort bereit, die Halle zu stellen und haben alles schick weihnachtlich geschmückt und toll vorbereitet. Lediglich das Wetter war etwas regnerisch, so dass sich alle 200 Gäste meist drinnen aufgehalten haben. Das kleine Rahmenprogramm kam bei Kindern und Erwachsenen gut an. Pastor Augustin erzählte eine Weihnachtsgeschichte und es wurde gesungen. Die Akkordeongruppe Viöl stimmte mit weihnachtlichen Klängen auf die Adventszeit ein und sorgte für tolle Atmosphäre. Der Förderverein Freibad Haselund e.V. sorgte für Wurst und Fütjes sowie für warme Getränke. Ein Dank geht an alle Helfer und besonders an Heiko und Imke!

Der Ortskulturing Haselund übergab bei der Gelegenheit noch einen tollen Scheck über 500,00 EUR an den Förderverein des Freibades. „Gerne unterstützt der Ortskulturing das Schwimmbad. Wir freuen uns, wenn wir damit etwas helfen können!“, so die Vorsitzende Ivonne Hennings. Beim Herbstbasar hatte der OKR ordentlich Kaffee und Kuchen verkauft und konnte den Überschuss somit spenden. Arno Hansen und Kathrin

Flemig bedankten sich für den Scheck und für die gute Zusammenarbeit im Dorf.

Die Mitgliederversammlung des Fördervereines Freibad Haselund e.V. findet am 21.02.2018 um 19:30 Uhr im Dörpshus Haselund statt. Jeder ist herzlich Willkommen.

Förderverein Freibad Haselund e.V.

HELFFEN · PFLEGEN · BERATEN



www.apjc.de



AMBULANTE PFLEGEDIENSTE
Johannes Carstensen GbR

DE KOLLUNDER GbR
Essen auf Rädern · Partyservice
Fußpflege · Hausmeisterdienste

Löwenstedter Straße 18
25855 Haselund

Tel.: 04843-1224
Fax: 04843-27222
E-Mail: info@apjc.de



Veranstaltungen Immenstedt

- 17.12. Musikalischer Adventsgottesdienst, 14:00
Schwesing, Kirche anschl. Kaffeetrinken
- 19.12. Spielnachmittag, Sozialverband, 14:30, Dörpshuus
- 02.01. Spielenachmittag, 14:30, Landgasthof Ist.-Kiel
- 09.01. 20:00 Uhr, Bruusturnier, Landgasthof Ist.-Kiel, Startgeld: 3,00 €
- 16.01. Jahreshauptversammlung FF, 20:00, Landgasthof Ist.-Kiel
- 16.01. Spielenachmittag, Sozialverband, 14:30, Dörpshuus
- 23.01. Lotto Sozialverband, 19:30, Landgasthof Ist.-Kiel

Gemeinde Immenstedt

Bürgermeister Johannes Feddersen
Hauptstraße 53 a, 25885 Immenstedt
Tel.: 04843 27967
E-Mail: h.feddersen@web.de



Danny Röper übernimmt die Immenstedter Wehr

Weil Heiko Hansen schon vor über einem Jahr bekanntgegeben hatte, dass er 2018 nach 15-jähriger Amtszeit nicht mehr für den Posten des Gemeindeführers der Freiwilligen Feuerwehr Immenstedt zur Verfügung stehen wird, hatten die Kameraden Zeit genug, sich um eine geeignete Nachfolge zu kümmern. Danny Röper (41), der zuvor drei Jahre lang Heiko Hansens Stellvertreter war und in Vorbereitung auf die anstehenden Wahlen vorsorglich alle für die Wehrführung erforderlichen Lehrgänge absolviert hatte, wurde am 16. Januar im Rahmen der Generalversammlung von den 26 stimmberechtigten Kameraden einstimmig zum neuen Wehrführer gewählt. Das Amt des Stellvertreters übernimmt der bisherige Gruppenführer Niels Carstensen. Für ihn rückt Daniel Wachtmann nach, der zwar erst seit einem Jahr dabei ist und auch erst an diesem Abend offiziell in die Wehr aufgenommen wurde. Da er aber bereits auf eine lange Feuerwehrkarriere zurückblicken kann und sich seit seinem Umzug von Iserlohn nach Immenstedt als wertvolle Stütze der Wehr bewiesen hat, sprachen auch ihm die Kameraden ihr vollstes Vertrauen aus. Ebenso Maik Clausen, der zum stellvertretenden Gruppenführer gewählt wurde.

Text und Foto:
Silke Schlüter



Danny Röper (l.) löst Heiko Hansen ab,
der die Immenstedter Wehr 15 Jahre lang anführte

DACHDECKEREI • ZIMMEREI

- Klempnerei
- Fassadenbau
- Dachfenster
- Holzarbeiten
- Zimmerarbeiten
- Isolierarbeiten
- Reparaturarbeiten
- Schornsteinverkleidung
- Dachsanierung

Maik Timmsen
GmbH & Co. KG

Mittweg 9a • 25855 Haselund • www.timmsen-dach.de
Telefon 04843/2059095 • Mobil 0172/8234768

- Innenausbau
- Falztechnik

Baugeschäft Hans Clausen GmbH

110 Jahre Meister- und Innungsbetrieb

Beratung Planung Ausführung

- Schlüsselfertige Häuser
- Landwirtschaftliche Bauten
- Gewerbliche Bauten

Hans Clausen
sanieren - profitieren!

Haselund Telefon 04843-1813 Fax 04843-498

www.kieskontor-dohle.de

H.W. Dohle
GmbH

**KIESKONTOR
AN DER NORDSEE**

Leistungstarker Fuhrpark
für große und kleine Mengen
Für den »speziellen« Einsatz
Kranwagen mit Greifer

Kies- und Recyclingbaustoffe
Mutterboden gesiebt
Wallsteine

Brooker Ring 3 Telefon 04843 - 1444
25855 Haselund Telefax 04843 - 2288
email: dohle-boxlund@t-online.de

Naturkosmetik erleben

Hautnah

*Schutz für die Haut bei Wind und Kälte:
Die Wintercreme mit wertvollen Ölen
wie Sheabutter und Kakaobutter.*

Mehr Info unter Telefon 04843-887 und 0151-16603346

Hannelore Lorenzen
Sönnigekoppel 5 - 25855 Haselund

Veranstaltungen Löwenstedt

- 01.02 FF, Jahreshauptversammlung um 19:30 Uhr, Friedensburg
- 03.02. Dorfpokal Schießen, 19:00 Uhr Schützenheim
- 04.02 BW Löwenstedt, Lottoveranstaltung, 19:30 Uhr, Friedensburg
- 05.02. Ringreiter, Jahreshauptversammlung, 20.00 Uhr Friedensburg
- 10.02. Landfrauen, Landfrauenball, Friedensburg
- 11.02. Fete, JHV 19:00 Uhr
- 12.02. Bauernverband, Versammlung, 20:00 Uhr, Friedensburg
- 14.02. Gemeindenachmittag Lotto, um 14:30 Uhr Kapelle Löwenstedt
- 15.02. Kegler, Spartenversammlung, 18:30 Uhr mit Essen, Friedensburg
- 22.02. Förderverein Kapelle, Jahreshauptversammlung, 9:30 Uhr
- 24.02. Seniorennachmittag, Friedensburg,
- 27.02. Reitclub, Jahreshauptversammlung, 19:30 Uhr, Reithalle

Weihnachtsstimmung in der Reithalle



Wie bereits in den vergangenen Jahren, fand in unseren Reithallen am 2. Advent wieder ein Weihnachtsreiten statt, das wie bereits im vergangenen Jahr, als Weihnachtsturnier mit einigen Showacts und gleichzeitiger Er-

mittlung der Vereinsmeister durchgeführt wurde. Bereits am frühen Morgen fanden sich, trotz der winterlichen Straßenverhältnisse, zahlreiche Dressurreiter und Springreiter in der Reithalle ein, um bei diversen Wettbewerben bis zur Leistungsklasse A, an den Start zu gehen. Bevor unsere jüngeren Reiter bei den Jugendwettbewerben an den Start gehen konnten, zeigten die kleinen Volti's, unter Leitung von Lea Jensen, das man in unserer Reithalle auch „Schlittschuhlaufen“ kann. Im Anschluss an unsere Jüngsten war zu sehen, was für eine tolle Truppe auch unsere größeren Voltigierinnen sind und wie viel Spaß sie an ihrem Sport haben. Sie hatten sich für ihre Darbietung das Holzpferd und die Filmmusik von Sister Act ausgesucht. Für beide Aufführungen gab es von den Zuschauern donnernden Applaus. Bevor am Nachmittag die Springreiter an den Start gehen durften, sorgte noch, als ein weiteres Highlight des Tages, eine Shetti Quadrille, für viel Vergnügen und Begeisterung bei unseren Zuschauern. Am späten Nachmittag stattete uns dann auch noch der Weihnachts-

Gemeinde
Löwenstedt

Bürgermeister Holger Jensen
Norderfeld 9 a, 25864 Löwenstedt
Tel.: 04673 870, Fax: 04673 870
E-Mail: norderkerns@aol.com



- 02.03. Theater Niederdeutsche Bühne Husum
- 03.03. Fetenfete
- 05.03. Blutspenden von 15:30 -19:30 in der Schule Viöl

mann einen Besuch ab. Selbst die Kleinsten Besucher zeigten keine Scheu und trugen ganz selbstbewusst ihre Gedichte vor, was mit einer Weihnachtstüte, voll mit kleinen Leckereien, belohnt wurde.

Zum Abschluss eines tollen Tages wurden dann folgende Reiterinnen und Reiter zu unseren neuen Vereinsmeistern gekürt und damit für ihre tollen Tagesleistungen belohnt.

Merle Glienke aus Breklum (Minimeisterin)

Laura Albertsen aus Ostenau (Juniorenmeisterin)

Thies Jensen aus Löwenstedt (Dressurmeister)

Annika Albertsen aus Mildstedt (Springmeisterin)

Folgende Termine unseres Vereins stehen für 2018 schon fest:

27. Februar Jahreshauptversammlung in der Reithalle.

8. - 10 Juni Dressurturnier in Löwenstedt

24. -26. August großes Jugend-, Dressur- und Springturnier in Kolkerheide.



1 ha Grünland zu verpachten in Löwenstedt

Nördlicher Ortsrandlage ideal z.B. zur Pferdehaltung

Fam. Voss, Tel. 04631/440017

Reisedienst &
KFZ-Werkstatt

NISSEN & SOHN

Immer mobil - sicher ans Ziel!

Reisedienst: individuelle Gruppenreisen für Tages- und Halbtagestouren

KFZ-Werkstatt: Service und Reparaturen aller Marken

www.bus-nissen.de
www.kfz-nissen.de

Nissen & Sohn GmbH
Westerfeld 2a · 25864 Löwenstedt
Reisedienst: 0 48 43 · 20 50 133
Werkstatt: 0 48 43 · 22 12

Friedensburg

Ihre Gaststätte in Löwenstedt



- Festlichkeiten aller Art bis 170 Personen
- Bundeskegelbahn
- Heuboden / Grillen ab Mai jeden Donnerstag
- Offener freier Hotspot

Gaststätte Friedensburg · Inh. Uwe Thomsen
Westerfeld 1 · 25864 Löwenstedt · Tel. 04843 – 12 27
www.friedensburg-loewenstedt.de · uwe-thomsen-best@gmx.de

vhs  Amtsvolkshochschule
Viöl

Programm 2017/2018

MAGISCHE ORTE - Eine abenteuerliche Reise zu Europas mystischen Stätten

Die neue, live präsentierte Multivision
von Hartmut Krinitz

Seit Jahrtausenden faszinieren uns „Magische Orte“ wie Stonehenge, Mont Saint-Michel, Meteora und Carnac, die wir in einer von der Ratio geprägten, oft oberflächlichen, Zeit wieder zunehmend neu entdecken. Hier versammelten wir uns, feierten, zelebrierten Rituale, suchten Kontakt zu den Göttern und vermaßen den Lauf der Gestirne.

Doch was zeichnet diese Orte aus, zu denen wir uns seit Urzeiten hingezogen fühlen und die wir in einer von der Ratio geprägten, oft oberflächlichen, Zeit wieder zunehmend neu entdecken?

Die Suche nach dem Geheimnis dieser Orte führte Hartmut Krinitz nicht nur zu weltbekannten Monumenten, sondern auf abenteuerlichen Wegen zu „vergessenen“ Stätten.

Über 10 Jahre verteilt unternahm er ungezählte Reisen kreuz und quer durch Europa, vom griechischen Berg Athos über die Bretagne zu winddurchwehten Inseln im Nordatlantik und von Lappland über Deutschland weiter nach Galizien, nach Finisterra, ans Ende der Welt. Er besuchte Steinkreise und Dolmen in den weiten Landschaften Großbritanniens, Irlands, Portugals oder Schwedens, Felszeichnungen am Polarmeer und in den Alpen, Klöster und Burgen an uralten Versammlungsplätzen, mystische Gipfel und Kaps, an denen mit dem letzten Schritt auch die ewige Suche des Menschen endet.



Bei seinen Multivisionen verbindet er hochklassige Fotografie, authentische Musik, Literaturauszüge, Originaltöne und fundierten Live-Kommentar zu einem eigenständigen Stil. Sein Bildband „Magische Orte“ ist im Verlag Frederking&Thaler erschienen.

Weitere Informationen und Fotos unter www.hartmut-krinitz.de

**Freitag, 9. Februar 2018, Aula, Schule Viöl,
19:30 Uhr, Eintritt: 12,- EUR**

**Anmeldung:
Gert Nissen, 0461/979787,
VHS/WTV-Büro, Westerende 41, Viöl, Tel. 04843-20106**



Vietnam - Laos - Kambodscha**Eine Reise zu traumhaften Orten in Süd-Ost-Asien /
Live-Reportage von und mit Gunnar Green**

Süd-Ost-Asien erfreut sich bei Reisenden immer größer werdender Beliebtheit. Fast 10 Monate bereiste der Fotojournalist Gunnar Green mit Motorrad und klapprigen Bussen alle Winkel dieser Länder. Die historisch bekannt aus Kolonialzeiten und erbitterten Kriegen, Indochina genannt wurden.

Heute spürt man an vielen Orten die Aufbruchstimmung, wenn auch im Hinterland die Zeit stehen geblieben zu sein scheint.

Vietnam ist der „Tiger“, der zum Sprung in eine neue Zukunft ansetzt. Saigon, eine pulsierende Wirtschaftsmetropole, die Hauptstadt Hanoi im Norden wirkt eher traditionell. Dazwischen dominieren ländliche Idylle,



Le, Traumstrände und Kulturschätze. Dies lockt mittlerweile acht Millionen ausländische Touristen an.

Laos bietet unberührte Naturlandschaften, die er mit dem Motorrad und Heißluftballon bereist hat.

Kambodscha ein Land dessen Schätze für lange Zeit nicht zugänglich waren hat seinen Bam-



busvorhang geöffnet und lockt Millionen Besucher zu den weltberühmten Tempeln von Angkor Wat.

Ferner sind wir auf dem alten Hof-Chi-Minh-Pfad ins Landesinnere unterwegs zu unerschlossenen Naturreservaten. Wie das einmalige Naturschauspiel – die Strömungsumkehr des Tonle Sap Flusses. In dieser Region leben die Menschen in schwimmenden Dörfern oder gewaltigen Stelzenhäusern. Am Ende der Reise stellt sich der Referent die Frage, ob dies ein verlorenes Paradies ist...

Mit topaktuellen Tipps, unterhaltsam auf Kinoleinwand präsentiert! Frei nach dem Motto: Die beste Bildung findet ein gescheiter Mensch auf Reisen (Goethe).

Weitere Informationen: www.gunnar-green.de

**Donnerstag, 8. März 2018, Gaststätte Felsenburg,
Hauptstraße 20, Ahrenviölfeld, 19:30 Uhr, Eintritt: 12,- EUR****Anmeldung:
Gert Nissen, 0461/979787,
VHS/WTV-Büro, Westerende 41, Viöl, Tel. 04843-20106****Yoga - Anke Kraatz**

Ob bei Stress, zur Fitness, bei Rücken-, Kopf- oder sonstigen Schmerzen, zum Entspannen oder einfach nur so... Yoga ist für jeden und alle was. Abwechslungsreich, mal mit Musik, mal ohne, mal schneller mal langsam, die Yogastunden im Hatha-Stil werden nicht langweilig und versprechen mehr Flexibilität, Kraft und gleichzeitig Entspannung pur. Durch Modifikationen wird jeder da abgeholt wo er steht und so sind die Stunden gleichermaßen für Anfänger, wie für Fortgeschrittene geeignet.

**Datum: 8x ab Montag, 15. Januar 2018 (bis 5. März 2018),
9:00 - 10:30 Uhr, Markttreff Schwesing, Kursgebühr: 56,- EUR****Datum: 8x ab Montag, 12. März 2018 (bis 14. Mai 2018),
9:00 - 10:30 Uhr, Markttreff Schwesing, Kursgebühr: 56,- EUR****Anmeldung: Gert Nissen, 0461/979787,
VHS/WTV-Büro, Westerende 41, Viöl, Tel. 04843-20106****Tai Chi - Birgit Henningsen**

Tai Chi ist eine meditative Bewegungsform, welche die Koordinationsfähigkeit, sowie Ruhe, Entspannung und Beweglichkeit fördert. Der heilende Einfluss auf Tinnitus und Osteoporose ist mittlerweile ebenso nachgewiesen wie die kräftigende Wirkung auf das Herz-Kreislauf-System.

**Datum: 8x ab Montag, 15. Januar 2018 (bis 5. März 2018)
19.00 - 20.00 Uhr, Aula Schule Viöl, Kursgebühr: 64,- EUR****Anmeldung: Gert Nissen, 0461/979787,
VHS/WTV-Büro, Westerende 41, Viöl, Tel. 04843-20106**

SoVD: Ortsverband Löwenstedt begrüßt 100. Mitglied

Seit nunmehr 100 Jahren tritt der Sozialverband Deutschland für soziale Gerechtigkeit in der Bundesrepublik Deutschland ein und vertritt die Interessen der sozial benachteiligten, kranken, pflegebedürftigen, behinderten und älteren Menschen. Unter dem Motto „Gemeinsam sind wir stark“ können wir Monat für Monat neue Mitglieder in unserer starken Gemeinschaft begrüßen.

Im Ortsverband Löwenstedt heißt Thomas Christiansen (1.Vorsitzender) unser 100. Mitglied, Margrit Albertsen herzlich in unserer Mitte willkommen.

Die Mitgliedschaft hat viele Vorteile und sichert umfangreiche Leistungen über die Beratung in sozialrechtlichen Angelegenheiten, z.B. bei Problemen mit der Rente, der Kranken-, Pflege-, oder Unfallversicherung (Berufsgenossenschaft),



im Behindertenrecht oder bei der Grundsicherung, wenn die gesetzliche Rente nicht reicht. Vielfältige Antragstellungen werden erledigt und gegen fehlerhafte Bescheide werden Widersprüche eingelegt. Daneben sorgen die Ortsverbände nach dem Motto „Gemeinsam statt einsam“ für die zwischenmenschlichen Kontakte durch verschiedene Veranstaltungen, Ausflüge oder Weihnachtsfeiern.



Auch die Weihnachtsfeier in der Kapelle in Löwenstedt am 02.12.2017 war mit über 50 Teilnehmern sehr gut besucht. Neben einem musikalischen Beitrag vom Gemischten Chor Bohmstedt konnten ebenso die Löwenstedter Mädchen Alina, Emma und Melia mit Musik begeistern.

(TCh)

Silvester 2018

Nodem uns de ganze Dag de Regen ärgert hett, wurr dat to de Tied, wo de Manches sik op de Wech mokten doch tom Glück endlich dröög. So kunn wi in de Hüüser weer alles in Ruhe sehn und weern gespannt, wat de Obend so bringt. So manche lüdde Füerwehrmann, Pirat, Ritter oder Cowboy, Prinzessin oder Fee sung, mit Verstärkung vun uk tum dell verkleedete Öllern, luuthals mit , denn keemen dor de Schokobons anloopen, een Horde Tiere weern ut de Zoo utbüxt, prominente Prinzessinen und de 3 Musketiere keemen vörbi. Figuren, de sik nicht to kennen



geben hebb und verkleedete, de gern erodet warrn wulln, um noch eenmol mit uns antostöten. De Damen-Footballmannschaft und groode Politiker leeten sik dat nich nehmen dat Döör een Gute Rutsch to wünschen. So manche Leed is dichtet wurrn und uk Tänzer in Galatüch zeigten wat se instodeert harrn. Um Mitternatch dreepen sik veele denn, und man kunn op een gute nüe Johr anstöten. Wi funn, jem hebb sik mol weer alle richtig int Tüch leggt, freun uns immer weer op jem und sind gespannt op Silvester 2018.



Autohaus Jensen

H & P

STEUERBERATER

LBBV

Steuerberatungsgesellschaft mbH
Landwirtschaftliche Buchstelle

Wir sind Ihr
Steuervorteil!

Hans-Dieter Hansen
Steuerberater

Fin Schauer
Steuerberater

Kirsten Petersen
Steuerberaterin

Ulf Volquardsen
Steuerberater

Mühlengrund 17 • 25884 Viöl
Tel. 0 48 43 / 20 80-0 • Fax 0 48 43 / 20 80-20
info@steuerberater-vioel.de • www.steuerberater-vioel.de

Kfz-Service in Viöl

Kiek doch mol in!

Autohaus Jensen

GmbH & Co.KG

Raiffeisenstrasse 1 • 25884 Viöl • Tel.: 04843/2044-0
e-Mail: info@autohaus-jensen.de

www.autohaus-jensen.de

Weihnachtsgottesdienst in der Kapelle Löwenstedt

Bis auf den letzten Platz war die Kapelle in Löwenstedt besetzt, als die Glocken den Heiligen Abend eingeläutet haben. Voller Erwartung sah man die Kinderaugen leuchten. Doch viele der Kinder hatten erst einmal nicht so sehr Weihnachten im Sinn, sondern die Aufregung in sich, wie wohl das Krippenspiel klappt. Und es klappte super, so werden wir doch jedes Jahr richtig schön auf Weihnachten eingestimmt. In diesem Jahr war einiges anders, das Krippenspiel war einmal ein anderes, es war eine Bühne aufgebaut, so dass alle gut sehen konnten und 18 kleine und größere Schauspieler waren an dem Stück beteiligt. Pastor Augustin hatte mit Hilfe von 3 Muttis (Bianca Jaspersen, Kira Thomsen und Astrid Thoröe) Mitte November ein Krippenspiel ausgesucht. Es war eine Geschichte aus der Sicht der Tiere. In der es darum ging, dass Maria und Josef endlich eine Notunterkunft fanden. Nun wurde es aber für die Tiere ja sehr viel enger im Stall und eigentlich wollten der Ochs, der Esel und die Katze ja nur ihre Ruhe haben. Wiederum die Ziegen gerne jemanden zum spielen suchten. Aber



keiner der Tiere war zufrieden. Mit einem Mal standen aber 3 Hirten, 3 Engel und 3 Könige mit im Raum und bewunderten das Neugeborene Jesuskind. So strahlten dann auch die Tiere und freuten sich zu

dem in ihrer Futterkrippe liegendem Christkind. Es war eine gelungene Aufführung und wir bedanken uns bei den Kindern und den Helfern sowie bei Pastor Augustin für das tolle Krippenspiel und den schönen Gottesdienst.

„Abenteuer extrem“ - ein beeindruckender Vortrag in Schwesing

Es war ein beeindruckender Vortrag und ein Abend mit „Nachwirkung“. „Abenteuer extrem - ein Tierforscher auf Mission“ hieß die Reportage vom Meeresbiologen und Forschungstaucher Robert Marc Lehmann. Die Amtsvolkshochschule Viöl hatte eingeladen und so fanden sich die Gäste trotz Sturmtief „Friederike“ im Markttreff Schwesing ein.

Der Leiter der AVHS Viöl, Gert Nissen, machte darauf aufmerksam, dass bereits in früheren Zeiten weit gereiste Abenteurer gern gesehene Gäste waren. Um so aus erster Hand die Geschichten zu hören. Die Anzahl der Bilder und Abenteuer lassen nicht darauf schließen, dass Lehmann erst 34 Jahre alt ist.

Inspiziert durch den Großvater, war er schon seit frühester Kindheit sehr an der Natur und ihren Bewohnern interessiert. Während andere Kinder die meiste Zeit vor ihren Computern verbrachten, erlebte Robert Marc einen Großteil seiner Jugend an Flüssen und Seen beim Angeln und zum Tiere beobachten.

So wurden verschiedene Station seines Lebens erzählt und durch Fotos belegt: Studium Meeresbiologie und Ausbildung zum Forschungstaucher. 2008 wurde er Abteilungsleiter eines der größten Aquarien in Europa - davor wurden viereinhalb Jahre Seehunde in Gefangenschaft trainiert. Doch dann kam der Zweifel an der Richtigkeit seiner Aufgabe und folgerichtig ein Zitat von Lehmanns Homepage: „Ich bin nicht grundsätzlich gegen Zoos oder Aquarien - Ich bin nur für Tiere in Freiheit. Artgerecht ist nun mal nur die Freiheit.“

Und so wandelte sich der Vortrag auch zu seiner eigentlich, jetzigen Mission „... das ein Umdenken stattfindet und Menschen inspiriert werden, das für schützenswert zu empfinden, was mir so wichtig ist - unsere Erde, das Meer und seine Bewohner.“



Bedrückende Bilder wurden an diesem Abend in Schwesing gezeigt - sinnlos getötete und teilweise austerbende Tierarten, aber auch zerstörte Urwälder, um Palmöl zu produzieren. Idyllische Insel - von Plastik zugemüllt. Trotz lockerer Erzählweise wurde die Dramatik des Geschehens sehr deutlich. So tat es gut, dass am Ende der über 90 Minuten eine positive Geschichte kam - die Rettung eines Orca-Wals.

Gert Nissen bedankte sich für den Vortrag und wollte versuchen, dass Robert Marc Lehmann auch an örtlichen Schulen die Möglichkeit hat sein Erlebtes weiterzugeben. „Wenn man diese Bilder sieht, sollte man fast hoffen, dass der Mensch möglichst bald ausstirbt“, so die bittere Erkenntnis der AVHS-Leiters.

Zum Schluss fand noch ein reger Austausch mit den Gästen statt und die Frage „Was können wir denn machen?“ blieb als Mahnung im Raum.



Fotos: Christian Benn



Veranstaltungen Norstedt

Jeden letzten Montag im Monat Preisknüffeln

Jeden 2. Dienstag im Monat Spielenachmittag

21.02. Biike brennen, 8.00 Uhr, anschließend Grünkohlessen im Norstedter Kroog, 20.00 Uhr

04.03 Theater mit den Tüdelbüdels, 14.00 Uhr und 20.00 Uhr im Norstedter Kroog

10.03. Theaternachmittag mit den Tüdelbüdels, 14.30 Uhr in der Aula Viöl anschließend Kaffee und Kuchen

Düt und Dat ut Norstedt

Offener Adventskalender 2017

Das erste Türchen wurde im letzten Jahr am 01. Dezember in der Bude eröffnet. Die jungen Leute hatten sich viel Mühe mit den Vorbereitungen gegeben. Wir konnten einen schönen Abend bei Glühwein, kleinen Leckereien und weihnachtlicher Musik, von Thore mit der Gitarre begleitet, verbringen. Das zweite Mal trafen wir uns bei Henning und Mareike in Spinkebüll. Hier wurden leckere Bratwürste gegrillt und Uschi las eine sehr lustige Weihnachtsgeschichte vor. Zu guter letzt trafen wir uns in „Halle 1“ bei Maike und Manfred. In Zusammenarbeit mit Kerns Birte und Harald konnten wir noch einen vorweihnachtlichen Abend verbringen. An allen drei Abenden sammelten wir traditionsgemäß Spenden für einen guten Zweck. Dieses Mal ging es an den Förderverein für schädel-hirnverletzte Menschen e.V. Die stolze Summe in Höhe von 700,- € überreichten Maike Hinrichsen und Gunnar Jensen an den Vorsitzenden Carsten-Andreas Lorenzen und seine Partnerin Angelika Peters, die die beiden mit einer netten Kaffeetafel empfingen. In einem sehr informativen Gespräch erfuhren wir viel über die Arbeit des Fördervereins. So werden z. B. die Kosten für eine Hippotherapie übernommen. Um den Familien der Betroffenen das Leben ein wenig zu erleichtern, werden Grillabende und verschiedene Ausflüge organisiert. Wir haben das Gefühl, mit unserer Spende Gutes getan zu haben.

Mensch des Jahres 2017

Ich war angenehm überrascht, als Gunnar mir erzählte dass er für die Auszeichnung „Mensch des Jahres 2017“ vorgeschlagen war. Es war ihm fast ein bisschen unangenehm. Aber dann wurden die vier Kandidaten in der Zeitung vorgestellt und jeder Leser hatte die Möglichkeit seine Stimme für einen der vier abzugeben. Jeder andere natürlich auch.

Auch ich bekam eine Einladung von der shz und am 12.12. um 15:00 Uhr trafen wir uns alle im Schloss in Husum. Jeder Nominierter durfte ein paar Gäste mitbringen und Gunnar hatte fast die ganze Familie dabei zu diesem Ereignis.

Nach einleitenden Worten durch Frederike Reußner, Leiterin der HN-Redaktion, wurden die Nominierten vom Kreispräsidenten noch einmal vorgestellt und erläutert warum sie hier vorgeschlagen wurden. In den kurzen

Gemeinde Norstedt

Bürgermeister Volker Carstensen

25884 Norstedt, Haaks 1

Tel: 04843 27254, Fax: 04843 202389

E-Mail: carstensen-volker@t-online.de



Pausen sorgte das Musik- Duo „Sir Duke“ für Musikalische Unterhaltung. Dann war es soweit und Kreispräsident Heinz Maurus gab Christa Graunke als Gewinnerin bekannt. Sie hatte die meisten Stimmen für sich verbuchen können. Gunnar, Frau Lutz und Frau Dorn mussten sich Platz 2 teilen. Beim übergeben der Urkunden und Blumensträuße bekam Gunnar folgenden Satz vom Kreispräsidenten mit auf den Weg: „Mach weiter so, wir brauchen euch!“

Zum Abschluss der Veranstaltung konnte noch bei Kaffee und Schnitten ein bisschen geplaudert werden.

An dieser Stelle auch von mir nochmal Herzlichen Glückwunsch und ein kräftiges: „Mach weiter so“.

Norstedter Weihnachtsfeier 2. Advent

Am Sonntag den 10.12.2017 war es mal wieder soweit. Denn dann fand unsere Weihnachtsfeier im NorstedterKroog statt.

Die Feier wurde von den Norstedter und Spinkebüller Kindern mit dem Lied „Macht die Türen auf“ und dem Schneeflockentanz eröffnet. Auch in diesem Jahr wurden sie von Vilje und Leonie auf dem Akkordeon hierzu begleitet.

Es folgte ein unterhaltsames und abwechslungsreiches Programm:

Unter der Leitung von Tanja Caspersen spielten die Akkordeonspieler

Gartenholz Kiehne



Carports · Gartenhäuser · Zäune · Pflasterungen · Baggerarbeiten

Bürozeiten: Mo./Mi./Do./Fr. 14:30 - 17:30 Uhr, Samstags 09:00 - 12:00 Uhr und nach Vereinbarung

Telefon 04843 / 20 56 04 · info@gartenholz-kiehne.de



schöne Weihnachtslieder, bei denen auch kräftig mitgesungen wurde. Auch zeigten sie uns, dass sie nicht nur Akkordeon spielen können sondern auch singen können. Für viel Spaß und Freude sorgten die

„Lütten Tüddelbüddels“ mit ihren Sketchen. Hierbei konnten wir sehen, dass der eigene Geburtstag auch mal länger gefeiert werden kann und das man vielleicht doch mal genauer hinschauen sollte mit wem man spricht, bevor man über die eigene Schwiegermutter meckert.

Natürlich gab es auch wieder eine Kaffeepause. In der es endlich die ganzen Leckereien gab, die schon von Anfang an auf den Tischen standen. Für ein „Weihnachtswunder“ sorgte das Theaterstück der Fünftklässler und der Elternchor gab diesmal „Jingle Bells“ zum Besten.

Am Ende der Feier kam dann sogar noch der Weihnachtsmann. Die Kinder waren mutig und sagten ihre einstudierten, teils selbstgedichteten, Gedichte auf und bekamen hierfür ein Geschenk. Auch für die Kleinsten, die noch kein Gedicht aufsagen konnten, hatte der Weihnachtsmann was mitgebracht.

Zum Abschluss wurde es noch einmal gemütlich. Die Kinder sangen, ausgerüstet mit Knicklichtern, „Es ist für uns eine Zeit angekommen“. Als wir den NorstedterKroog verließen, schneite es sogar. Es hätte nicht passender sein können.

Wir bedanken uns bei allen Helfern und Spendern für die schönen und gemütlichen Stunden.

Treibjagd in Norstedt

Traditionsgemäß fand die Treibjagd der Jagdgemeinschaft Norstedt-Spinküll wieder am letzten Wochenende vor Weihnachten statt, dieses Jahr am 16. Dezember. Treffen war wie immer im Norstedter Kroog bei Frauke. Um 9:00 Uhr wurde von den Jagdhornbläsern zum Aufbruch zur Jagd geblasen und bei schönem Wetter begann das erste Treiben. Die Treiber waren, wie jedes Jahr, wieder zahlreich und sehr aktiv dabei. Sie holten so manchen Hasen aus der Sasse. Bis zum Mittag wurden drei Treiben durch-

gezogen und in einer kurzen Mittagspause bei Karsten und Ulrike Hansen (Süderkerns) konnten sich die Treiber und Jäger mit Würstchen und warmen, alkoholfreien Getränken stärken. Sie bedankten sich ansch-

ließend mit einem mit einem kräftigen Horrido bei den Frauen, die das Mittagessen vorbereitet hatten. Nach weiteren drei Treiben konnte am Ende eine gute Strecke von 34 Hasen verblasen werden. Der Verkauf der Hasen war auch diesmal kein Problem, da noch viele Familien zu Weihnachten einen Hasenbraten essen. Nach dem Schüsseltreiben im Norstedter Kroog (es gab wie immer leckeren Grünkohl) gab der Jagdleiter Harald Hansen den Jagdkönig bekannt. Anschließend verbrachten die Treiber und Jäger noch ein paar gesellige Stunden im Kroog.

Sönke Holsteiner

Laat di Tied...

*De leewe Gott geev uns de Tied
Vun liel het he nix secht,
nu laat doch blots dat jachtern Lüüd,
dat löppt sik doch alln `s trecht.
Du toofs di af din Lewen lang
Und sechs, du harrs keen Tied,
du maakst di noch för Ärger krank,
ward Tied dat een dat süht.
Un denk, wat sien mööt, dat mööt sien,
wer schafft, de brukt uk Ruh,
kiek, all de Tied, de kümmt, is dien,
hier nimm se, lang man to...
Höör to, wenn fröh de Vogel singt,
gah mal spazeern an Diek,
und denn tööw, wat de Dach di bringt,
laat di Tied, denn büst du riek....*

Vun Lilo Arendt



Welchen Moment
wollen Sie wahrnehmen?

WUNSCHBETRAG

5.000 €

MONATLICH

73 €

Laufzeit 84 Monate

Gültig bis 4.5.2018

Repräsentatives Beispiel Aktion: Sollzinssatz 6,16 % p.a. fest für die gesamte Laufzeit; effektiver Jahreszins 6,34 %; Nettokreditbetrag 5.000 Euro; Vertragslaufzeit 84 Monate; Gesamtbetrag 6.167,07 Euro; monatliche Rate 73,50 Euro; letzte Rate 66,57 Euro; Bonität vorausgesetzt. Produktangaben Aktion: Sollzinssatz ab 5,74 % p.a. fest für die gesamte Laufzeit; effektiver Jahreszins 5,90 - 6,90 %; Nettokreditbetrag 5.000 Euro; Vertragslaufzeit 12 - 84 Monate. Anbieter: TaamBank AG Nürnberg, Beuthener Str. 25, 90471 Nürnberg.

www.husumer-volksbank.de/easycredit



VR Bank
Westküste eG



Veranstaltungen Oster-Ohrstedt

Jeden Montag: Landfrauen Chor, DÖRPSHUUS

Jeden 1. Freitag im Monat „Übungsabende der Freiwilligen Feuerwehr“
19.30 Uhr

Vom Oktober bis April jeden Mittwoch, Bruusen, DÖRPSHUUS

Ganz nah an der Natur Kind sein dürfen

Gemeinsam mit seiner Ehefrau Lena möchte Jasper Metzger-Petersen auf dem Backensholzer Hof einen Bauernhof- und Waldkindergarten realisieren – einen, in dem die Kinder ganz nah an der Natur aufwachsen können. Mit allem Drum und Dran, so wie es früher in großen Bauernfamilien üblich war. „Wir sind zu zwei Drittel mit den Planungen durch. Jetzt suchen wir Eltern, die uns im kommenden Jahr ihre Kinder anvertrauen möchten“, sagt er und erzählt, wie das Ganze ab August in der Praxis laufen soll: „Wenn die Kinder morgens ankommen, gehen sie direkt in den hofeigenen Wald, wo wir eine Art Camp einrichten werden. Natürlich wird der Wald vorher von potenziellen Gefahren befreit, so dass sich alle dort unter Aufsicht sicher bewegen können.“

Ein Container soll als Schutz- und Ruheraum, Lernort und Büro dienen, eine „Hexe“ als Wärmequelle. Durch die Nutzung von Kompost-Toiletten werden die Kinder erfahren, wie sehr sie selbst Teil dieser Natur sind. Das Frühstück wird von zu Hause mitgebracht, und es wird Wert darauf gelegt, dass es vollwertig und müllfrei verpackt ist. Die Getränke stellt die Kita, das Mittagessen gibt es täglich frisch zubereitet im hauseigenen Restaurant, in Bioqualität direkt vom Hof. Danach dürfen die Lütten auf dem Naturspielplatz toben, bis sie von ihren Eltern abgeholt werden.

Ganz wichtig ist den Initiatoren die tägliche Begegnung mit den Tieren des Bauernhofs. Dort sollen die Kinder durch gezielte Aktivitäten lernen, was die Landwirtschaft in ihrem ursprünglichen Sinne ausmacht. So dürfen sie beim Eiersammeln und Einholen der Kühe zum Melken helfen, oder auch selbst Hand anlegen beim Säen, Pflanzen, Ernten von Kräutern, Kartoffeln, Obst und Gemüse. „Vor allem möchten wir ihnen beibringen, wie man mit den Tieren umgeht – angstfrei und zugleich respektvoll“, so der studierte Landwirt, dem der sensible Umgang mit dem empfindlichen Öko-System dieses Planeten eine Herzensangelegenheit ist: „Ein verantwortungsvolles Leben zu leben, müssen wir lernen – so früh wie möglich“, sagt er. Hinzu kommt der Wunsch, jedem Kind die Zeit zu geben, all das zu entdecken, zu beobachten und zu verstehen, was dieses Leben ausmacht. „Oft fehlt den Erwachsenen die Zeit, stehenzubleiben und in Ruhe Fragen zu klären, und die Möglichkeit, ihre Kinder zum Beispiel zu ermutigen, eine Kuh anzufassen, zu streicheln, zu füttern und die Zusammenhänge begreifbar zu

Gemeinde
Oster-Ohrstedt

Bürgermeister Michael Bartels
Norderende 25, 25885 Oster-Ohrstedt
Tel.: 04847 1269, Handy: 0152 53803391
E-Mail: mibartels@gmx.de



machen – von der Geburt des Kälbchens bis zur Herstellung von Käse. Genau das wollen wir ihnen hier bieten“, sagt Jasper Metzger-Petersen. Eine Online-Umfrage bestätigte bereits, dass der Bedarf für so einen besonderen Kindergarten da ist, in der eigenen Gemeinde ebenso wie in den angrenzenden Ämtern. „Die Finanzierung steht, das Team steht in den Startlöchern und auch wir selbst können es kaum noch erwarten, dass es endlich losgeht“, sagt er. Am 1. August 2018 soll der Betrieb mit 15 Kindern im Alter zwischen drei und sechs Jahren aufgenommen werden, an fünf Tagen pro Woche jeweils von 8 bis 14 oder auch von 7 bis 15 Uhr – je nachdem, wo der hauptsächliche Bedarf besteht. Betreut werden sie von zwei erfahrenen Pädagoginnen und einer Fachkraft. Damit der Betrieb pünktlich starten kann, wird ein Verein gegründet, der den Kindergarten betreiben soll. Die Eltern der Kinder werden Mitglied im Verein und bekommen entsprechende Mitbestimmungsrechte. Als Träger fungiert der Hof; genauer gesagt: Familie Metzger-Petersen. Wer sich ernsthaft vorstellen kann, seinem Kind die Chance zu geben, auf dem Backensholzer Hof, umgeben von vielen Tieren und natur- und umweltbewussten Menschen, groß zu werden, meldet sich über die Mailadresse jasper@backensholz.de vorerst unverbindlich an und erhält dann weitere Infos.

Text: Silke Schlüter, Foto: Felix Worm/HOCHZWEI

Entspannung ist wichtig für Sie.

Besonders in Sachen Steuern.

Steuerberatung in Bredstedt und Umgebung.

Wir bieten umfassende steuerliche Beratung für Unternehmen aus den Bereichen Gewerbe, Landwirtschaft, Gartenbau sowie für Unternehmen aus dem Bereich der regenerativen Energien und auch für Privatpersonen (Arbeitnehmer und Rentner).

Leiter

Ulf Petersen-Therolf Steuerberater, Dipl.-Ing. agr.

Liliencronstraße 2
25821 Bredstedt
Tel. **04671/9274-00**

SHBB
Steuerberatungsgesellschaft

LANDWIRTSCHAFTLICHER
BUCHFÜHRUNGSVERBAND
Unternehmens- und
Steuerberatung für Landwirte

Großes Floorballturnier in der Schule Ohrstedt

Die Grundschule Ohrstedt hat erneut die diesjährigen Floorballkreismeisterschaften der Grundschulen ausgerichtet. 11 Mannschaften aus 7 Schulen trafen sich in der großen Sporthalle, um den Kreismeister auszuspielen. Die Eltern der teilnehmenden Ohrstedter Kinder hatten großzügig Kaffee, Laugenstangen und Muffins gespendet, so dass sich alle Kinder, mitgereisten Eltern und Lehrer während des Turniers stärken konnten. Es wurde in zwei Vorrunden gespielt mit jeweils sehr ausgeglichenen Spielen. Die Ohrstedter Grundschule hatte zwei Mannschaften am Start, die sich beide jeweils in ihrer Gruppe tolle Duelle mit den anderen Mannschaften lieferten. Die erste Ohrstedter Mannschaft wurde in ihrer Gruppe Zweiter und durfte somit im Halbfinale um den Finaleinzug kämpfen. Die zweite Ohrstedter Mannschaft erreichte einen tollen vierten Platz in ihrer Gruppe und gewann ihr abschließendes Platzierungsspiel. Nach einem Sieg im Halbfinale ging es für die Grundschule Ohrstedt im Finale gegen die erste



Mannschaft der Rümhart Schule aus Wyk/Föhr, den Titelverteidiger, gegen den das Gruppenspiel noch haushoch verloren ging. Nach einem packenden Endspiel stand es 1:1, so dass ein Penaltyschiessen

den Kreismeister ermitteln musste. Das Siegtor für die Grundschule Ohrstedt fiel erst mit dem achten Penaltyschützen und somit konnte die Schule zum ersten Mal den Wanderpokal in eigener Halle entgegennehmen.

Plattdeutscher Lesewettbewerb der 3. und 4. Klassen im Dörpshuus

Am 6. Dezember fand der Plattdeutsche Lesewettbewerb im Dörpshuus Oster – Ohrstedt statt.

Der Plattdeutschebeauftragte der Grundschule Ohrstedt, Kevin Clausen, hatte diese Veranstaltung organisiert

und mit tatkräftiger Unterstützung einiger Eltern alles für den großen Tag vorbereitet und das Dörpshuus festlich geschmückt.

Die jeweils zwei besten Leserinnen und Leser der 3. und 4. Klassen hatten sich für diese Schulrunde qualifiziert und traten nun gegeneinander an. Doch nicht nur die Leser hatten hier ihren Auftritt, sondern auch der Schulchor unter der Leitung von Frau Christensen trug zu einem schönen Nachmittag bei, bei dem natürlich auch Kaffee und Plätzchen, die von Helfern der Elternschaft serviert wurden, nicht fehlen durften.

Die Jury, bestehend aus erfahrenen Plattdeutschsprechern, hatte alle Hände voll zu tun, sich laufend Notizen in den Bewertungsbogen einzutragen, damit zum Schluss möglichst objektiv die Leseleistung bewertet werden konnte.

Nach eingehender Beratung innerhalb der Jury wurden um 16.30 Uhr die Sieger verkündet:



1. Platz (Schulsieger) - Thore Harm Möller aus der Klasse 4b mit dem Text „Immer op de Lütten“

2. Platz - Lennart Hinrichsen
3. Platz - Florian Rathmann



Thore wird unsere Schule nun in der nächsten Wettbewerbsrunde vertreten und dabei wünschen wir ihm natürlich gutes Gelingen!

Herzlich bedanken möchten wir uns bei allen Kindern, die den Mut gehabt haben, an diesem Wettbewerb teilzunehmen und auch intensiv dafür zu üben sowie bei allen Helfern, die zum Gelingen dieser Veranstaltung beigetragen haben.

Eine tolle Schulveranstaltung außerhalb der Schule!

FLIESENLEGERMEISTER WOLFGANG NISSEN



Eichenring 39
25884 Viöl

AUSFÜHRUNG VON
NEUBAU- UND SANIERUNGSARBEITEN
MIT FLIESEN UND NATURSTEINEN ALLER ART

■■■ bei mir sind Ihre Fliesen in guten Händen

Tel. 04843 - 20 55 86 · Fax 20 55 87 · Mob. 0174 - 93 63 748
www.fliesenlegermeister-nissen.de · wolfgang.nissen@gmx.net

Gerhard Dethlefs Sanitär- und Heizungstechnik

- Wärmepumpen
- Öl- und Gasheizungen
- Sanitäranlagen - Baderneuerungen
- Klempnerarbeiten
- Solaranlagen
- Zentralstaubsauganlagen
- Holzkessel und Kaminöfen
- Verkauf von Material

Pobüll 25
25884 Sollwitt
Fax 04843-2165
Tel. 04843-2233

Was war los im Landfrauenverein Ohrstedt?



Weihnachten in Dänemark – da braucht man eine eiserne Kondition! Viel Fettessen, viel Süßes naschen und sehr viel Hochprozentiges trinken, zwischendurch fröhlich um den Tannenbaum tanzen –

Annie Lander-Laszig beschrieb anschaulich und mit dänischem Akzent die Traditionen ihrer Heimat. Mit einer kleinen Handarbeits- und Bastelausstellung, vielen Bildern und einigen Liedern zeigte sie bei der Nikolausfeier der Ohrstedter Landfrauen, wie man bei den Nachbarn im Norden Weihnachten feiert. Besonders freute sie sich über das Lucia-Lied, mit dem der Chor seine Auswahl skandinavischer Lieder begonnen hatte, und schilderte gleich das Luciafest. Auch von den Nissen (Weihnachtskobolden)

erzählte die Pastorin, die man immer gut behandeln sollte, sonst würden einem Streiche gespielt; von der Geschichte der Julemærke (Wohlfahrtsbriefmarke) und von vielen anderen Sitten und Bräuchen.

Kaffee, Kuchen, Käsebrot und selbstgebackene Kekse (auch in Deutschland wird gut gegessen!), ein sehr schöner und stimmungsvoller Auftritt vom Landfrauenchor und nette Gespräche rundeten die Weihnachtsfeier ab.

Ein Ausblick auf das Programm:

05.02.2018: Jahreshauptversammlung

08.03.2018: Dip-Fee

26.03.2018: Vortrag Coaching

18.04.2018: Frühjahrsveranstaltung mit Fotoquiz

Wenn jemand Ideen oder Anregungen für das weitere Programm hat – der Vorstand freut sich über Tipps. Schaut doch auch mal auf unsere Internet-Seite: www.lfv-ohrstedt.de

Fasching beim SZ Ohrstedt

Jedes Jahr lädt das Sportzentrum Ohrstedt zu einer Faschingsfeier für große und kleine Narren ein. Das diesjährige Fest findet am Samstag, dem 17. Februar 2018 von 15 bis 18 Uhr in der kleinen Sporthalle des SZO statt. Mitzubringen sind selbstverständlich gute Laune und eine tolle Verkleidung. Dafür werden lustige Spiele und Musik geboten. Es wird wieder ein Kuchenbuffet geben, das aus Spenden zusammengetragen wurde. Der Erlös geht in die Kinder- und Jugendarbeit des Sportvereins. Aufgrund der wachsenden Kinderzahlen und der sinkenden Helferzahlen werden noch dringend Freiwillige gesucht, die mithelfen beim Auf- und Abbau, sowie beim Kuchen- und Getränkeverkauf. Nähere Informationen bei Sünje Wolff Tel. 04847/1072

Neues Sportangebot beim SZ Ohrstedt

Fitness-Mix mit Anna

Jeden Mittwoch von 19-20 Uhr in der kleinen Halle des SZO. Geboten wird eine bunte Mischung aus Fitnessübungen. Ziel ist es, die gesamte Muskulatur zu stärken, eine verbesserte Körperhaltung, mehr Beweglichkeit und Stabilität zu erlangen. Begleitet wird das Training mit Musik. Anna ist ausgebildete Fitnesstrainerin und freut sich auf viele Teilnehmer. Infos unter www.szohrstedt.de

SCHWESING

Veranstaltungen Schwesing

- 02.02. Verabschiedung Vikarin Heintzsch
- 05.02. Hauptversammlung Landfrauen in der Felsenburg, Ahrenviölfeld
- 05.02. Versammlung der Wählergemeinschaften zur Kandidatenfindung
- 06.02. Hauptversammlung Markttreff Verein
- 07.02. Bruusen im MarktTreff, Seniorentreff
- 17.-24.02.2018 - Schnupperkurs SoVD
- 21.02. Seniorentreff
- 22.02. Bruusen im MarktTreff
Blutspenden in der GemS Ohrstedt
- 25.02. Lotto zugunsten SoVD auf Engelsburg
- 03.03. Buschfahren von 9.00 - 11.30 Uhr / Klärteich
- 07.03. Seniorentreff
Bruusen ab 19 Uhr im MarktTreff
- 09.+11.03.2018 - Theaterabend/nachmittag im MarktTreff
- 17.03. Aktion „Sauberes Dorf“ ab 9.30 Uhr / FF-Gerätehaus

Gemeinde Schwesing

Bürgermeister Wolfgang Sokoll
Osterende 17, 25813 Schwesing
Tel. 04841 71236, Fax 935507
E-Mail: sokoll060160@aol.com
Internet: www.schwesing.de



Ba
& LO

Baumgardt + Lohr
Steuer- und Wirtschaftsberatung

Lundweg 1 - 25813 Husum
Tel 04841 8969-0 / Fax 04841 8969-32
Email: info@baumgardt-lohr.de

www.baumgardt-lohr.de

Kurznachrichten aus Schwesing

Die Termine beim „Lebendigen Adventsfenster“ waren wieder mehr... auch die Besucher erschienen zahlreicher als in 2016, um bei „Klön-schnack/Singen/Erzählen“ ein wenig Ruhe zu finden.



Pastor Jürgen Kaphengst wurde nicht 25 – er feierte in Schwesing sein 25jähriges Berufsjubiläum...

Für uns ist er seit 25 Jahren die gute Seele in unserer Gemeinde.

Wir bedanken uns ganz herzlich bei ihm und seiner Familie, die immer und überall nicht nur für die kirchlichen Belange, sondern auch für die „dörflichen“ ein offenes Ohr haben.

Wir freuen uns sehr, dass „Pastor Jürgen“ und seine liebe Frau Wiebke sich sofort nach Einzug ins Pastorat dem Dorf zugewandt und nachhaltig sich viele Freundschaften erschlossen haben.

Wir hoffen sehr, dass sein Wunsch in Erfüllung geht, hier in Schwesing bis zum Ende seines Berufslebens tätig sein zu können, um danach seinen (wahrscheinlichen Un-)ruhestand zu verbringen.

Am 27. Und 28. Dezember war die Kirche mal wieder „rappeldicke voll“: Alma, Oda, Anne und Gesine hatten wieder fürs „Schwestersingen“ getrommelt – und heimsten großen Erfolg ein. Für die Mischung aus Weihnachtsliedern, nachdenklichen und „witzigen“ Songs – teils a`Capella – gab`s vor der Pause und am Schluss donnernden Applaus – erst nach vielen Zugaben wurden die 4 Damen entlassen.....

Baustraße für Kita Neubau



Am 11.01. war es soweit: Die Bauarbeiten für den Kita-Neubau haben begonnen. Als erstes wurde quer zum Parkplatz vor dem alten Gebäude eine Baustraße eingerichtet, damit die LKW zum anderen Ende



Die Weihnachtstage vergingen wie im Flug – und schon stand der letzte Tag des Jahres vor der Tür...und damit auch die vielen kleinen und großen Rummelpottläufer. Mit und ohne Eltern – aber alle erpicht dar-

auf, das mitgebrachte Säckchen auch gut gefüllt mit Süßigkeiten nach Hause zu nehmen.

...und schon war das alte Jahr vorbei, 2017 begrüßt und der Alltag eingekehrt....der Tannenbaum musste entsorgt werden! Wie auch in den Vor-



jahren haben sich die Schwesinger Mitglieder der FF und Jugendfeuerwehr auf den Weg gemacht, und die abgeschmückten Bäume eingesammelt. Die Gemeinde dankt allen Beteiligten sehr dafür.

Busch abfahren ist für Samstag, 3.3. zwischen 9.00 und 11.30 Uhr am Klärteich vorgesehen...

Ick wünsch jem een tofredenes, freedliches un vun Wedder her een beteres 2018!!

des Grundstückes das Material bringen können.

Dadurch wird es sicherlich zu einigen Behinderungen während der Bauzeit beim Ein- und Ausparken kommen – wir bitten jedoch auch dafür um Verständnis!

Der Parkplatz bleibt natürlich unverändert; wir bitten aber zu beachten, dass auf der Baustraße ein absolutes Halteverbot besteht, damit die Baufahrzeuge zügig an die Baustelle kommen.

Wenn das Wetter mitspielt, wird der Neubau dann rechtzeitig zum neuen Kindergartenjahr bezugsfertig sein!

Feuerversicherungsgilde

Viöl

Wir sind Ihre Gilde auf Gegenseitigkeit



Unsere Vertrauensleute wohnen bei Ihnen im Ort!

Werden Sie Mitglied und bestimmen selbst mit!

Wir beraten Sie gerne in allen Fragen zu
Hausrat- und Glasversicherung
Landwirtschaftliche Inventarversicherung

Nähere Informationen erhalten Sie in unserer Geschäftsstelle:

Dorit Christiansen – Geschäftsführerin - Siedlung 20 – 25864 Löwenstedt
Tel.: 04843-902 Fax : 04843-204509 Mail : i.d.christiansen@freenet.de



Ha. Ni. Zaunbau

Westerende 17

25884 Viöl

Tel.: 0172 1831904

Metall Sichtschutz

Holz Lamellenzaun

Veranstaltungen Sollwitt

24.02. 19:30 Uhr Feuerwehrball in Löwenstedt

Gemeinde Sollwitt

Bürgermeister Thomas Hansen
Süderstraße 2, 25884 Sollwitt
Tel. 04843 1584, Handy 0152 09833105
E-Mail: hansen-sollwitt@t-online.de,
Internet: www.sollwitt.de



Laternenumzug in Sollwitt

Angeführt vom Feuerwehrmusikzug Immenstedt/Ahrenviöl zog ein leuchtender Lindwurm durch das dunkle Sollwitt, wo extra für den Laternenumzug die Straßenlampen ausgeschaltet worden waren. Viele Kinder hatten selbst gebastelte Laternen mit Tiermotiven dabei, außerdem waren kultige Mignon-Figuren zu sehen und allerlei bunte Fantasiebilder. Hin-

zu kamen die Fackeln der Dorfjugend, die aus dem Laternenalter eigentlich schon herausgewachsen ist, aber immer noch gerne an dieser Traditionsveranstaltung teilnimmt. Nach dem Umzug gab es bei Sabine und Sven Schütt Wurst vom Grill, Laugenzwiebels und warme Getränke.

Text und Foto: Silke Schlüter



Adventskalender 2017 in Sollwitt

In Sollwitt und Pobüll wurde die sogenannte „fünfte Jahreszeit“ - die Adventszeit - auch in diesem Jahr mit einem lebendigem Adventskalender geschmückt. Seit dem 01.12.2017 konnte man zur Abendstunde an 24 Haushalten wunderschön leuchtende und ganz individuell verschiedene Fenster von 1 bis 24 betrachten. Der Kreativität waren keine Grenzen gesetzt. Ob Groß oder Klein, man sah viele Menschen an den Häusern suchen, gucken oder einen kurzen Klönschnack halten. Besonders die Kinder hatten ihren Spaß alle 24 Fenster zu finden.

Jeweils an den Samstagen erklärten sich einige Familien bereit ein nettes und gemütliches Adventspunsch mit warmen Getränken, kleinen Snacks und Weihnachtsgesang (einmal sogar die Darbietung der Weihnachtsgeschichte) auszurichten. Dies ließ so richtig vorweihnachtliche Stimmung

aufkommen und es war schön sich zu dieser dunkleren Jahreszeit mit so vielen verschiedenen Menschen zu treffen, die man sonst vielleicht eher weniger getroffen hätte.

Ich möchte mich nochmal herzlich bei den 24 Familien bedanken, die sich bereit erklärt haben eine Nummer zu nehmen und „zum Leben zu erwecken“, das ist nicht selbstverständlich und wirklich eine schöne Geste für die ganze Gemeinde! Zusätzlich möchten ich den Familien vielmals danken, die das Adventspunsch veranstaltet haben, es war jedes Mal schön, jedes Mal anders und der Gedanke des netten Beisammenseins war immer sehr stark im Vordergrund. Danke, dass ihr euer Zuhause so bereitwillig und unkompliziert den Gemeindemitgliedern geöffnet habt, so dass wir eine schöne Zeit zusammen verbringen konnten!

Für dieses Jahr sind die Termine für das Adventspunsch erstaunlicherweise schon vergeben, das ist wirklich super! Vielleicht erklärt sich ja dann mal die ein oder andere Familie dazu bereit, ein Fenster zu gestalten, die noch nie dabei war, das wäre schön. Ich bedanke mich für die gute Zusammenarbeit und Unterstützung und wünsche einen Erfolgreichen Start in das Jahr 2018!



Westerende 43 · 25884 Viöl
Telefon 04843/27175 · Fax 04843/27176
CarstensenSollwitt@t-online.de

**Änderungsschneiderei
und Heißmangel**
(auch mit Waschs-service) bei uns im Haus.

SCHÜTT BAUELEMENTE GmbH

**Türen · Fenster · Treppen
Rollläden · Wintergärten
Sonderanfertigung + Montage**

25884 Sollwitt · Schulstraße 6 · Tel. 04843-605 · Fax 04843-2147
eMail: info@schuett-bauelemente.de · www.schuett-bauelemente.de

Veranstaltungen Viöl

- 08.02. 19:30 Uhr, Vortrag „Magische Ort“, AVHS, Schule Viöl
- 10.02. 15:00, Kinderfasching, Erich- Wobser- Halle
- 28.02. 18:00, Kameradschaftsabend des Sozialverbandes, Gallehus
- 05.03. 15:30, Blutspenden, Schule Viöl
- 10.03. 14:30, Theaternachmittag mit den „Tüdelbüdels“, Schule Viöl

Historische Funde im Kirchenweg

Im Rahmen der Vorbereitungen auf das Bauvorhaben „Ortsmitte Viöl“ fand auf dem Hinterhof des Grundstücks Kirchenweg 1 letzten Sommer eine archäologische Voruntersuchung statt, in deren Rahmen Mitarbeiter des Archäologischen Landesamtes Schleswig Holstein (ALSH) Reste eines Grubenhauses aus der Wikingerzeit freilegten. Darunter sind ganz oder teilweise in die Erde eingelassene Häuser zu verstehen, bei denen nur das Dach oder Teile der Wände aus dem Boden ragen. Das Haus und die bei der Freilegung gesicherten Funde – Keramikreste, Fragmente von Mayener Basalt und eine Schmuckbrotsche – ähneln den in Schuby gesicherten Siedlungsbefunden.

Die Vermessung durch die Archäologin Doris Köther ergab, dass das in Viöl entdeckte Grubenhaus vermutlich knapp 5 x 5 m groß war. In einer Ecke befand sich eine aus hochkant gestellten, unbearbeiteten Feldsteinen konstruierte Feuerstelle. Einige im Boden befindliche, runde Vertiefungen könnten von Sitzschemeln stammen, deren Beine sich in den weichen, sandigen Untergrund gedrückt haben.



Das Gelände rundum wurde mit Metalldetektoren abgesucht und der Aushub sorgfältig gesiebt. Dabei kamen allerlei Fundstücke zutage: „Im Wesentlichen fanden wir Gefäßkeramik, die sich aufgrund der

Randformen in die Zeit um 1000 beziehungsweise ins 10. Jahrhundert datieren lässt“, erklärt Doris Köther in ihrem Bericht und erläutert einige interessante Details: „Die Scherben aus Irdenware variieren in der Farbe zwischen hell-cremefarben, rötlich bis bräunlich. Die Ware wurde mit Steinergemagert, die Oberflächen sind glatt abgestrichen, jedoch nicht geglättet. Das Typenspektrum wurde noch nicht analysiert, es handelt sich vermutlich um zum Teil handgefertigte Koch- und Vorratsgefäße.“ Dank des Detektoreinsatzes konnte zudem eine Scheibenfibelf aus Bronze geborgen werden. Broschen dieser Art waren in der Wikingerzeit begehrte



An dieser Stelle befand sich die Feuerstelle des Grubenhauses. Foto: Heinrich Jensen



... einige Fundstücke
Foto: Heinrich Jensen



Sieben gut erhaltene Spinnwirtel aus der Verfüllung des Grubenhauses. Fotos: ALSH

Gemeinde Viöl



Bürgermeister Heinrich Jensen
Amselweg 14, 25884 Viöl
Tel.: 04843 920
E-Mail: Heinrich.Jensen@t-online.de



Auf einem Hinterhof im Kirchenweg 1 wurden historische Funde gesichert

Foto: Heinrich Jensen

Schmuckstücke. „Die runde, leicht gebogene Fibel ist ein Nachguss einer Fibel vom Typ Terslev und mit ziemlicher Sicherheit eine kostengünstigere Variante der im 10. Jahrhundert beliebten Fibelform. Mit Hilfe der Gießtechnik war sie recht leicht reproduzierbar“, so die Archäologin, deren Team auch Bruchstücke unterschiedlicher Webgewichte bergen konnte, ebenso ein Kugelzonenengewicht aus Blei, mehrere Spinnwirtel und ein eisernes, stark korrodiertes Messer. In den Verfüllungen des Grubenhauses wurden zudem kleinere Fragmente von Mayener Basalt gefunden. An den etwas größeren Brocken waren noch originale Oberflächen erhalten, der einstige Mahlstein ist jedoch zumeist in haselnussgroße Brösel zerbrochen.

Die Lage des Grubenhauses in unmittelbarer Nähe der Kirche selbst scheint bemerkenswert zu sein: Die Kirche stammt aus dem 11. Jahrhundert und ein Vorgängerbau ist nicht bekannt. Die Friedhöfe aus dem 10. Jahrhundert lagen nicht zentral in der Siedlung, sondern außerhalb. „Daher“, so Doris Köther, „liegt die Vermutung nahe, dass in der Nutzungszeit des Grubenhauses um 1000 n. Chr. noch kein Friedhof und möglicherweise auch noch keine Kirche in dieser auffällig nahen Nachbarschaft bestanden haben mag. Es ist davon auszugehen, dass auf den benachbarten Grund-



So wie dieses rekonstruierte Gebäude im bayerischen Geschichtspark Bärnau-Tachov könnte das Grubenhaus in Viöl ausgesehen haben Quelle: Babru/Wikipedia

Feuerwehrball Hoxtrup

Der Feuerwehrball ist wie in zahlreichen Gemeinden eine Tradition das Jahr zu beschließen und sich auch bei den Partnern zu bedanken die allzeit das Ehrenamt mit unterstützen. Dies war nun der erste Feuerwehrball für Marco Albertsen als Wehrführer, denn 31 Jahre stand Kamerad Matthias Möhrke vorn und hat diesen Abend geleitet. Als Albertsen sich bereit erklärte sich der Nachfolge als Wehrführer zu stellen haben viele gesagt „du bist verrückt“. Die ersten Übungsabende waren schon komisch doch da die Kameraden ihn annahmen klappte es im Laufe des Jahres immer besser. Er sei kein Wehrführer aus Langeweile geworden oder um die Kameraden zu ärgern sonder damit die Feuerwehr bleibt was auch der Wunsch zahlreicher Kameraden war. Ein dank an die Gemeinde und Vorstand der Feuerwehr Hoxtrup sowie die gute Kameradschaft ohne die alles nicht laufen würde. Neben einem Ernstesinsatz wurden Übungsabende sowie ein Sommerfest durchgeführt. Vier neue Kameraden kann Wehrführer Albertsen in den Reihen außerdem begrüßen. Der Festsaal im Kirchspielkrug Gallehus war wie in jedem Jahr weihnachtlich geschmückt. Viöls Bürgermeister Heinrich Jensen dankte für die Einladung und bei Marco Albertsen das er sich mit 22 Jahren bereit erklärt habe den Posten als Wehrführer zu übernehmen so dass die Feuerwehr weiterhin aufrecht erhalten werden kann und wir haben wohl den richtigen Mann gefunden. Gemeindeführer Michael Schultz dankte ebenfalls und wies darauf hin das die Hoxtruper Wehr gebraucht werde. Beförderungen und Ehrungen dürfen natürlich auch nicht fehlen. Für 40 Jahre aktiven Diest wurde Johannes Clausen mit dem Brandschutz Ehrenzeichen in Gold am Bande ausgezeichnet. Wehrführer und Bürgermeister dankten Clausen das er über die ganzen Jahre immer aktiv am Feuerwehrleben teilgenommen hat. Befördert wurden Hans Christian Caspersen und Thomas Jensen zum Hauptfeuermann mit drei Sternen sowie Christoph Möhrke und Marvin Sterner

stücken ähnliche Siedlungsspuren anzutreffen sein werden.“ Auch ihre Kollegin Dr. Stefanie Kloof freut sich über das Ergebnis der archäologischen Untersuchungen: „Neben der Gefäßkeramik, die fast überall auftaucht und für die Datierung von Bedeutung ist, finden wir die Webgewichtsbruchstücke und die Spinnwirtel ausgesprochen interessant, denn sie charakterisieren das Grubenhaus als wikingerezeitliche Spinnstube. Textilherstellung ist ein aufwendiges Handwerk in der Vorgeschichte.“ Auf das in Viöl geplante Bauvorhaben werden die Funde keinen Einfluss haben: „Die Bauplanungen können weiter fortgeführt und umgesetzt werden. Zum Friedhofswall wird gemäß Absprache mit der Denkmalschutzbehörde des Kreises Nordfriesland ein gebührender Abstand eingehalten“, sagt Viöls Bürgermeister Heinrich Jensen, der selbst ganz begeistert über die unerwarteten Funde ist.

Text: Silke Schlüter



zum Oberfeuerwehrmann. Hans Hermann Petersen wurde zum Hauptfeuerwehrmann mit zwei Sternen befördert und Marco Albertsen für zehn Jahre aktiven Dienst geehrt sowie zum Hauptfeuerwehrmann mit drei Sternen befördert. Ein Dank mit kleinem Präsent ging an Uwe Neumann der 24 Jahre als Gerätewart fungierte und diesen jetzt in andere Hände legte. Für langjährige Arbeit im „Festauschuss“ wurde Michael Lorenzen gedankt. Gerd Carstensen als stellvertretender Wehrführer dankte Albertsen für das erste Jahr als Wehrführer denn er fühlt sich als Einwohner nunmal sicherer mit einer Wehr vor Ort. Nach einem gemeinsamen Festessen wurde die große Tombola, die größtenteils aus der Viöler Geschäftswelt gestiftet wurde an den Mann bzw. die Frau gebracht. Mit einem Sketch sorgten zwei Kameraden für die Strapazierung der Lachmuskeln und Discomusic dafür das das Tanzbein geschwungen werden konnte und auch wurde.

WERNER'S TAXI
 Viöl/Boxlund 04843 20 135
 Husum 04841 779 38 38
 Ihr zuverlässiger Taxi www.wernerstaxi.de



sitzende Krankenfahrten
 Chemo/Bestrahlung/Dialyse
 Serienfahrten
 Alle Kassen
 Kurierfahrten

Fachbetrieb für Einblasdämmung

Frank Feddersen
 Maurermeister • Gebäudeenergieberater



Tel. 04606-96 52 66 Mobil 0171-75 795 13

Energieberatung *Thermographie
Energetische Gebäudesanierung

www.luftschichtdaemmung.de

Jahresrückblick der Feuerwehr Viöl

Das Jahr 2017 war für die Feuerwehr Viöl ein ganz besonderes Jahr. Neben teils schweren und belastenden Einsätzen zu denen die Einsatzabteilung gerufen wurde, war das Jahr 2017 ein Jahr voller wegweisender Anschaffungen, welche die Feuerwehr Viöl für die Zukunft stärkt und schlagkräftig macht. So kann man mit Fug und Recht sagen, dass die Beschaffung eines neuen Löschfahrzeuges (LF10) und die Auslieferung des neuen „Werkzeuges“ im September ein Highlight für unsere Wehr und unsere Gemeinde war. Das Fahrzeug dient als Ersatz des in die Jahre gekommenen LF8, welches 30 Jahre seinen Dienst in unserer Wehr getan hat. Mit einem Preis von 370.000 Euro wird deutlich, dass das Fahrzeug auch gemeindeübergreifende Bedeutung haben wird. Hier ist noch einmal ein großer Dank an die Gemeinde Viöl zu richten, die mit dieser Anschaffung vorausschauend denkt und somit der Feuerwehr im Ort ein großes Vertrauen und Wertschätzung entgegenbringt.

Im Sommer des Jahres 2017 wurden unsere Kameraden von zwei Spenden überrascht. Zum einen spendete Birgit Putz, Geschäftsführerin der Fa. KD-Putz e.K., der gesamten Einsatzabteilung der Wehr neue Polo-Shirts. Die Besonderheit hierbei ist,

dass auf den Polo-Shirts erstmalig das Gemeindewappen auf dem linken Ärmel positioniert wurde. Mit den neuen Polo-Shirts tritt die Feuerwehr Viöl zu Veranstaltungen, wie z.B. das Maifest, einheitlich auf und alle Ka-



Mitte des Bildes: Birgit Putz mit Blumenstrauß Foto: Martin Hansen



Wehrführer Michael Schultz und Feuerwehrpastor Jens Augustin bei der Übergabe der Sichtschutzwand. Foto: Martin Hansen

meraden und Kameradinnen sind namentlich anzusprechen, da die Namen auf die Brust der Shirts gedruckt wurden. Zum anderen überraschte unser Kamerad und Gemeindepastor Jens Augustin uns mit einer Sichtschutzwand. Jens Augustin ist bei schweren Einsätzen in der Vergangenheit aufgefallen, dass es für die Kameradinnen und Kameraden eine unnötige Belastung darstellt, den Unfallort mithilfe von Decken abzuschirmen. „So bekommen die Kameradinnen und Kameraden es doch auch mit, das ist unnötig und nur zusätzlich eine Belastung in der eh schon belastenden Situation“, sagte Jens Augustin. Mit der neuen und schnell aufgebauten Sichtschutzwand ist diese Belastung unserer Kameraden Geschichte.

Neben den Sachspenden und Anschaffungen wurden aber auch personelle Weichen für die Zukunft gestellt. So wurden Michael Schultz und Kay Jensen im Januar 2017 in ihren Ämtern als Wehrführer und Stellvertreter für weitere sechs Jahre gewählt. Auch der langjährige Jugendwart Jörg Bütow wurde erneut für weitere sechs Jahre in seinem Amt bestätigt, nach mittlerweile 24 Jahren. Damit ist Jörg Bütow der dienstälteste Jugendfeuerwehrwart im Kreisgebiet.

Sören Hansen, Feuerwehr Viöl

**Feuerwehr in Zahlen: Kameradinnen und Kameraden: 74
Jugendfeuerwehrmitglieder: 35, Mitglieder des Musikzuges: 27
Einsätze (2016): 21**

Neueröffnung „Traumklamotte“

Am 7. März 2018 eröffne ich die Boutique Traumklamotte in Viöl, Westermark 9, mit Damenmode der Firmen fransa und byoung, zwei dänische, preisstarke Kollektionen für die Kundin ab Mitte 20 bis Gr. 46.

S. Oliver von Gr. 34-46 ist für die modebewußte Frau in jedem Alter tragbar.

ZIZZI eine Kollektion von 42-54 rundet das Angebot ab. Ein wöchentlich neues Warenangebot wird sie begeistern. Zusätzlich gibt es Schuhe von S. Oliver und fransa damit der Modeeinkauf komplett ist. Ich war sechzehn Jahre Inhabe-

rin des Modestübchens zuletzt acht Jahre in Viöl. Nach fünfjähriger Pause freue ich mich das Mode-Angebot mit der Boutique Traumklamotte wieder aufzunehmen. In gewohnter Weise bekommen meine Kunden eine Bonuskarte als Treue-Bonus!

Accessoires und Geschenkartikel erweitern das Angebot, es lohnt sich immer mal reinzuschauen!

Als Unterstützung suche ich noch eine Verkäuferin auf 450 Euro, die modisch und mit viel Freude meine Kunden beraten wird!

(Bewerbung an Silvia Jensen, Dorfstraße 10, 24852 Sollerup

Von schlüsselfertig bis Ausbauhaus



Jens Jensen

Bauunternehmen GmbH

- Neubauten aller Art
- Sanierung
- Reparaturen rund ums Haus

sind wir ein starker Partner

Hausbesichtigung auf Wunsch

Kirchenweg 16 · 25884 Viöl
Tel. (04843) 1061 · JensJensen@t-online.de
www.jens-jensen-bau.de

Eine zweite Delphin-Therapie für Lennes aus Haselund

Vor gut einem Jahr gründeten „Ihr Kanzleihaus“-Mitarbeiter in Viöl einen Verein, der es sich zur Aufgabe gemacht hat, Menschen finanziell zu unterstützen, die unverschuldet durch Unfälle, Brände, Krankheit oder den Tod naher Angehöriger in Not geraten sind und deshalb kurzfristig unbürokratische Hilfe brauchen. Vorsitzender des Vereins ist Knut Christiansen, der Mitte Dezember zum ersten Mal gemeinsam mit vier seiner aktiven Mitstreiter eine Spende in Höhe von 1000 Euro überreichen konnte. Die Summe ging an Ines Hinrichsen, einer alleinerziehenden Mutter aus Haselund. Ihr Sohn Lennes kam vor 4 ½ Jahren mit Spinaler Muskelatrophie zur Welt und wird voraussichtlich sein Leben lang auf Hilfe und Unterstützung angewiesen sein.

Bereits vor zwei Jahren hatte sein Schicksal in Viöl und Umgebung eine enorme Spendenbereitschaft ausgelöst, dank der die Familie nach Curaçao fliegen konnte, zu einer Delphintherapie. Die Kombination aus Krankengymnastik, Schwimmen, Ergo- und Logopädie hat dem Jungen damals sehr viel gebracht. „Er kann seinen Kopf selbstständig halten, verschluckt sich nicht mehr wie früher beim Essen und war seitdem auch noch nicht wieder ins Krankenhaus. Insgesamt ist mein Sohn sehr viel stabiler geworden“, erzählt Ines Hinrichsen, die sich von einer Wiederholung der Delphintherapie sehr viel verspricht. Zumal Lennes seit kurzem ein spezielles Medikament gespritzt bekommt, mit dem der Muskelschwund nicht nur gestoppt werden kann: Mit etwas Glück ist auch ein Muskelaufbau möglich, was bisher noch undenkbar schien. „Dieses Medikament in Kombination mit der Delphintherapie könnte wieder sehr viel bewegen“, davon ist seine Mutter fest überzeugt.



Ines Hinrichsen (2.v.r.) freut sich mit ihren Kindern Lennes (4) und Gotje (8) über die von Knut Christiansen (Mitte), Kirsten Markussen (r.), Anja Langfahl (l.) und Olaf Steger überreichte Spende.

„Wer mithelfen möchte, dass Familie Hinrichsen bald erneut nach Curaçao fliegen kann, könnte zum Beispiel gegen einen geringen Jahresbeitrag Mitglied in unserem Verein werden“, sagt Knut Christiansen. Man kann aber auch Geld spenden, am besten über das Vereinskonto bei der Husumer Volksbank (IBAN DE25 2176 2550 0009 5642 92), im konkreten Fall unter dem Stichwort Lennes Hinrichsen. „Wir nehmen aber auch gerne weitere Hinweise auf andere Notsituationen entgegen“, betonen die Mitarbeiter des Viöler Kanzleihauses.

Text und Foto: Silke Schlüter

Zumba-Übungsleiter/in im TSV Doppeleiche Viöl gesucht

Der TSV Doppeleiche Viöl sucht ab sofort ein/e neue/r Übungsleiter/in für unsere Zumbasparte. Leider muss Anne- Katrin uns aus gesundheitlichen Gründen verlassen. Vielen lieben Dank Anne für deine tolle Arbeit! Deine Zumba- Damen werden dich sehr vermissen! Momentan findet der Zumbakurs mittwochs in der kleinen Halle von 19.00- 20.00 Uhr statt. Andere Trainingszeiten wären möglich. Der TSV Doppeleiche Viöl würde sich sehr freuen, wenn jemand Lust und Zeit hat, die Zumbasparte zu übernehmen. Für weitere Fortbildungen und Unterstützung stehen wir gerne zur Verfügung.

Jahreshauptversammlung TSV DE VIÖL

In diesem Jahr findet unsere Jugendvollversammlung am Donnerstag, den 22. März 2018, um 19.00 Uhr in der Mensa der Sporthalle statt.

Die Jahreshauptversammlung am Freitag, den 23. März 2018, um 20.00 Uhr im Sportlerheim in Muschen statt.

An diesem Abend stehen folgende Posten vom Vorstand zur Wahl:

1. Vorsitzende/r, Platz- und Gerätewart/in und Schriftführer/in, sowie eine/n neue/n Kassenprüfer/in.

Maren Hansen wird sich nicht wieder zur Wiederwahl als Schriftführerin aufstellen lassen.

Wer Spaß am Umgang mit Menschen hat, wer Ideen für „Neues“ hat, Anregungen zur besseren Vereinsgestaltung hat, ist im Verein herzlich willkommen! Bitte stellt euch zur Wahl auf. Bei Fragen stehen wir euch gerne zur Verfügung!

Marina Hörnicke: 04843-205888 oder Maren Hansen 04843-2577

Alle sind herzlich eingeladen! Der Vorstand





Kompetenz zwischen den Meeren

WILL

Trocknungstechnik

- Wasserschadenbeseitigung
- Gebäuediagnostik
- Leckageortung

Schuby/SL: Tel. 04621-9787620

Flensburg: Tel. 0461-97894830

Heide: Tel. 0481-59983170

e-mail: trocknungstechnik-will@t-online.de

Anzeigen- und Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe - die am 15. März 2018 erscheint - ist der 1. März 2018.

Haben Sie Interesse an einer Anzeige? In dieser Größe und in Farbe kostet die Werbung regulär 62,- EUR (zzgl. MwSt.) - als Angebot nur noch 50,- EUR (zzgl. MwSt.).

Bitte melden bei Grafik Nissen, Tel. 0461/979787 oder per Mail an info@grafik-nissen.de



Die frühere „Marktbäckerei“ in Viöl, Markt 7

(1991 verfasst von Heinrich Schmidt †)

Als der letzte Bäckermeister der Bäckerei am Markt, August Jaspersen, 1991 starb, hörte ich bei der Beerdigung von einer Nachbarsfrau, dass in der Bäckerei am Markt in 100 Jahren sechs Bäckerfamilien ansässig gewesen sind, aber kein Angehöriger dieser Familien sei je in diesem Haus gestorben, noch wurde dort je ein Kind geboren worden. Mir erschien diese Behauptung zunächst unwahrscheinlich und ich bin so der Sache einmal nachgegangen.

Das Haus Markt 7 wurde im Jahre 1897 von dem Bäcker Karl Siefke als Wohnhaus mit Backstube und Laden erbaut. Karl Siefke hat die Bäckerei aber nur 10 Jahre betrieben. Er verkaufte Sie 1908 an den Bäckermeister Christian Clausen und zog nach Immenstedt.

Christian Clausen stammte aus Nordschleswig und war verheiratet mit Christine geb. Hansen aus Husum. Sie hatten keine Kinder. „Krüschens Bäcker“ war vorher als Meistergeselle in der Bäckerei Thomsen, Viöl, Westerende 1, tätig gewesen. Diese Bäckerei ging um die Jahrhundertwende ein. Die Bäckerei am Markt betrieben „Krüschens Bäcker und Tide“ von 1908 bis 1926. Sie zogen danach in ihr Haus am Markt 13, früheres Haus von Marie Wietzke.

1926 kauft der Bäckermeister Ernst Sachau aus Witzwort die Marktbäckerei. Von Ernst Sachau ist heute unter der einheimischen Bevölkerung nicht mehr viel bekannt. Er wirkte hier nur 2 oder 3 Jahre und verpachtete die Bäckerei vorübergehend an den Bäcker Hans Kalkbrenner. Hans Kalkbrenner zog 1930 nach Husum. Sein Sohn Hans Kalkbrenner war später in unserer Gegend als Vertreter für landwirtschaftliche Gebrauchsartikel tätig und eine bekannte Persönlichkeit. Auch in der Ehe des Ernst Sachau wurden in Viöl keine Kinder geboren.

Im Jahre 1930 wird die Bäckerei an den Bäckermeister Hans Petersen aus Sörup verkauft. Er betreibt die Bäckerei mit seiner Frau „Lene Bäcker“ bis zum Beginn des 2. Weltkrieges. Petersen hatte im 1. Weltkrieg in englischer Kriegsgefangenschaft die englische Sprache gelernt. Als in der Zeit des 3. Reiches nach 1933 die deutsche Presse weitgehend von der diktatorischen Reichsregierung gelenkt wurde, hörte Petersen auch die englischen Nachrichten im Radio und war daher über die politische Lage besser orientiert als die anderen Leute hier in der Umgebung. Das Abhören ausländischer Sender war bis zum Beginn des 2. Weltkrieges nicht ausdrücklich verboten, aber Petersen war so unvorsichtig, seine Informationen auf seinen Verkaufsfahrten mit dem Bäckerwagen unter die Leute zu bringen. Die örtliche Parteiführung beobachtete dies natürlich mit großem Argwohn. Am Tage der Mobilmachung 1939 traten schärfere Gesetze in Kraft. Die örtliche Parteiführung denunzierte ihn und man erwirkte einen Haftbefehl gegen Petersen. Er wurde noch am Abend des 26. August 1939 festgenommen. Der Haftrichter in Husum übergab ihn der Geheimen Staatspolizei (Gestapo). Nach dreijähriger Haft im Konzentrationslager Oranienburg ist er 1942 im KZ Sachsenhausen verstorben. Die Urne mit seinen sterblichen Überresten wurde nach hier übersandt und in seinem Heimatort Sörup beigesetzt.

Helene Petersen führte die Bäckerei im ersten Kriegsjahr mit einem Gesellen weiter. Die Weiterführung wurde ihr aber erschwert, als der Bäcker

Carsten Hansen im Krieg gegen Frankreich 1940 seinen linken Arm verloren hatte und ihr nach seiner Entlassung aus dem Kriegsdienst als Geselle der Marktbäckerei zugeteilt wurde. Helene Petersen gab den Betrieb und zog zurück in ihre Heimat nach Angeln. Auch ihre Ehe mit Hans Petersen war kinderlos geblieben.



im Jahre 1951 kaufte August Jaspersen (Foto) aus Mohrkirchholz/Angeln die Bäckerei. Ihr Sohn Rolf war in Süderstapel geboren. Dieser konnte gesundheitlichen Gründen die Bäckerei aber nicht weiterführen.

1979 kaufte der Bäckermeister Hans Jes Hansen, Viöl, Westerende, das Gebäude und der Backbetrieb wurde eingestellt. Der Ladenbetrieb lief noch über einige Jahre weiter, wurde dann aber ebenfalls eingestellt.

Die oben angeführte Bemerkung der Nachbarsfrau vom Markt fand sich also bestätigt.



**TERMINVEREINBARUNG
IM DAMENSALON**

**JETZT AUCH PER WHATSAPP UNTER
0160/98228909**

SALON
Jessen

**VIÖL · MARKT 12
TEL. 04843 1222**

WWW.FRISEUR-JESSEN.DE

Neues vom LandFrauenVerein Viöl



Weihnachtsfeier 2017

Zu unserer diesjährigen Weihnachtsfeier hatten die LandFrauen aus Immenstedt in die Gaststätte Immenstedt Bahnhof geladen. Nachdem wir an den weihnachtlich geschmückten Tischen Platz genommen hatten, wurden wir herzlich von Carmen begrüßt. Zur Einstimmung haben wir gemeinsam ein Weihnachtslied gesungen. Im Anschluss freuten wir uns erstmal auf das reichhaltige Kuchen- und Keksbuffet. Vielen Dank an die Immenstedter LandFrauen für die vielen

selbst gebackenen Leckereien. Als besonderes Highlight konnten wir Brigitte Ritz begrüßen. Die ehemalige Lehrerin ist für drei Monate nach Namibia als „Leihoma“ gegangen. Sie hatte über eine Freundin erfahren, dass es eine Organisation gibt, die „Granny Aupairs“ ins Ausland vermittelt. Schnell wurde aus der Idee Realität, und sie saß im Flieger nach Afrika. Sie arbeitet in einem Montessori Kindergarten und lebte bei einer deutschen Familie. Doch sie fand auch Zeit, Land und Leute kennen zu lernen. Das Leben dort gestaltet sich dort natürlich ganz anders als bei uns, allein schon wegen der hohen Gefahr von Kriminalität. Aber aus ihren Erzählungen konnte man gut heraushören, dass sie keinen Tag dieser Zeit in Afrika missen möchte. Vielen Dank für diesen kurzweiligen Vortrag und die herrlichen Bilder. Vielleicht war dies ja nicht die letzte Reise als „Leihoma“. Wir würden uns auf jeden Fall über neue Erzählungen von ihren Reiseabenteuern freuen. Zum Abschluss gab es noch Geschenke. Bedacht wurden Geburtstags Kinder, die im letzten Jahr 70 bzw. 75 Jahre jung geworden sind. Doch auch der Vorstand sollte nicht mit leeren Händen nach Hause gehen. Für sie gab es selbst hergestellten Likör in einer sehr dekorativen Flasche. Wir möchten uns noch einmal ganz herzlich bei all unseren Vorstandsdamen bedanken, für ihre Bereitschaft, sich ehrenamtlich für die LandFrauenArbeit einzusetzen. Aber auch all unseren Mitgliedern möchten wir einmal danke sagen, dass sie immer so fleißig unsere Veranstaltungen besuchen. Denn am meisten Spaß macht es etwas zu organisieren, wenn viele Leute dieses Angebot annehmen. In diesem Sinne freuen wir uns auf ein neues Jahr mit vielen netten Begegnungen.

Weihnachtsmarkttour nach Bremen

Am 15.12.17 war es wieder soweit. Unsere Weihnachtsmarkttour stand vor der Tür. Bei herrlichem Sonnenschein machten wir uns mit einem Bus der Firma Bölck auf in Richtung Bremen. Dort angekommen, sind wir dann auch gleich über den Weihnachtsmarkt geschlendert. Am Nachmittag konnten wir dann unsere Zimmer im Hotel beziehen. Danach gab es zur Begrüßung Bratäpfel und Glühwein. Den Abend haben alle unterschiedlich gestaltet. Einige haben sich nochmal zu Fuß auf den Weg in die Innenstadt gemacht, wobei sie dann am Ende bis zu 10 Kilometer zurückgelegt haben.

Nach einem ausgiebigen Frühstück am nächsten Morgen hat uns der Bus wieder in die Innenstadt gebracht, wo wir dann einen geführten Stadtrundgang gemacht haben. Doch auch ohne Führung kann man sich



dort gut zurecht finden, denn im Boden sind kleine Metalltaler eingelassen, die dann die Touristen Strecke markieren. Am Abend wurde für uns alle ein sehr leckeres Gänse Menü zubereitet. Nachdem am nächsten Morgen ausgecheckt wurde, hat uns der Busfahrer noch einmal in die Innenstadt gefahren. Dort hat jeder bis zum Mittag unterschiedlich die Zeit verbracht. Z.B. einem Spaziergang an der Weser, oder noch einmal eine Tour über den Weihnachtsmarkt. Am Nachmittag ging es dann wieder Richtung Heimat.

Unser Kochbuch

Ein besonderes Highlight war es einmal wieder für uns, ein eigenes Kochbuch heraus zu bringen, von dem bestimmt schon alle in den Zeitungen gelesen haben. Wir freuen uns dass es so großen Anklang findet. Auch ist es von der Größe ja immer wieder eine schöne Geschenkidee. Es kann weiterhin bei den Vorstandsdamen in den Dörfern für 6,80 € erworben werden.

BURMEISTER
Aus Liebe zum Genuss

**Landschlachtereie
Burmeister**
GmbH & Co. KG
25884 Viöl
Tel. 04843-1301
www.la-bu.de

BAUMBACH
Nordstrander Hofladen

Besuchen Sie uns
im Hofladen auf
Nordstrand oder im
Internet.
Tel. 04842-495
www.lammfleisch.de

Auch in diesem Jahr haben wir wieder ein buntes Programm zusammen gestellt und hoffen, das immer wieder etwas für jeden dabei ist.

Hier schon einmal die nächsten Termine im Überblick:

10.02.2018: LandFrauenBall

28.02.2018: Beginn Nähkurs

02. – 04.03.2018 Wellness
Wochenende

09.03.2018: FrauenGesundheits-
tag

22.03.2018: Theaterfahrt nach
Flensburg

Immer wieder freuen wir uns über
neue Ideen und Anregungen

Bis zum nächsten mal
Liebe Grüße von eurem
LandFrauenVorstand

De Geestbühne öffnet wedder!

Im September hat die Geestbühne wieder mit den Proben zu einem neuen Stück begonnen. Zu Ostern soll das Theaterstück „Putzfroons un Waschlappen“ von Rolf Sperling auf die Bühne der Schule Viöl gebracht werden. Unter der Regie von Anneli Lorenzen tragen Sandra Reincke, Ed-da Kirchhoff, Carina Fürst, Daniel Carstensen, Ralf Petersen und erstmals auch Daniel Hansen in diesem Stück einen Plattdeutschen „Geschlechterkampf“ in drei Akten aus.

Die Aufführungen finden an folgenden Terminen in der Aula der Schule Viöl statt:

Samstag, 07. April, 19:30 Uhr – Premiere
 Sonntag, 08. April, 15:00 Uhr und 19:30 Uhr
 Freitag, 13. April, 19:30 Uhr
 Samstag, 14. April, 15:00 Uhr und 19:30 Uhr
 Sonntag, 15. April, 15:00 Uhr

Karten gibt es im Vorverkauf wie immer im Gardinenstudio Carstensen, Westerende 43, Viöl, Tel. 04843 / 27175.



Mit Herz und sozialem Engagement für das Tierwohl in der Region

Der Firma VOSS GmbH & Co. KG liegt das Tierwohl am Herzen. Deshalb spendete das europaweit tätige Unternehmen am Mittwoch und Freitag den Tierheimen in Husum und Ahrenshöft Hunde-Spielzeug, Katzen-Kratzmöbel sowie



Tierheim Ahrenshöft (vlr: Anja Schade, Peggy Pittner, Christoph Voß, Thomas Kunofski)

weiteren Haus- und Kleintierbedarf. Alle Sachspenden sind Artikel aus Lagerüberhängen der deutschen Internetseite www.weidezaun.info. „Wir fühlen uns der Region sehr verbunden und wollen hier nicht nur arbeiten, sondern auch Gutes tun“, heißt es aus dem Unternehmen „weil



Tierheim Husum (vlr: Lena Paulsen, Herr Petzold-Mietz, Frau Rath, Thomas Kunofski)

unser E-Commerce-Unternehmen sehr viele Artikel für Haustiere anbietet, kommt es gelegentlich zu Lagerüberhängen. Damit wollen wir den Tieren, die in der Region hilfsbedürftig sind, nun eine Freude machen.“ Im Tierheim in Husum warten derzeit über 40 Katzen auf ein neues Zuhause; in Ahrenshöft 8 Hunde und 13 Katzen. Beide Tierheime betonen, dass auch Spenden von privater Seite immer nötig und willkommen seien, um das Tierwohl zu unterstützen.

WESTER-OHRSTEDT

Veranstaltungen Wester-Ohrstedt

Gemeinde Wester-Ohrstedt

Sven Caspersen
 Hauptstr. 34, 25885 Wester-Ohrstedt
 Tel.: 04847-410
 Handy: 0172-458 444 6
 Mail: sven.caspersen@t-online.de
www.wester-ohrstedt.de

CASPERSEN
 Energie & Haustechnik

Die Profis für Energie und Gebäudetechnik

Elektroinstallation, Netzwerk-Technik, Solar-Technik, Alarmanlagen, SAT-Anlagen.

25885 Wester-Ohrstedt, Tel: 0 48 47 - 4 10
 Internet www.elektro-caspersen.de

AUTOHAUS ASMUSSEN

- Neuwagen aller Marken
- Jahreswagen aller Marken
- Gebrauchtwagen mit Garantie aller Marken
- Autogasumrüstung
- Gasanlagenreparatur
- Werkstattservice für alle Fabrikate

Hauptstraße 50 · 25855 Wester-Ohrstedt
 04847 - 372 · verkauf@autohaus-asmussen.de
www.autohaus-asmussen.de

...eine Anzeige in dieser Größe kostet nur 65,- EUR (in Farbe zzgl. MwSt.)

INTERESSE?

Grafik Nissen. Tel. 0461-979787 info@grafik-nissen.de



**WIR NEHMEN IHR
PC-PROBLEM PERSÖNLICH!**

TV · HIFI · COMPUTER
INSTALLATION · REPARATUR · VERKAUF
ISDN · TELEKOMMUNIKATION

Tel. 0 48 43/641

Fax 0 48 43/2 71 18
25850 Behrendorf
Norderdorf 30

Miele
Fachhändler

**Elektro
Jürgensen GmbH**

**TAXI
Köster
04843/27100**

Heizung - Klima - Sanitär

Meisterbetrieb

SCHULTZ & NISSEN GMBH

Michael Schultz
Zentralheizungs- und
Lüftungsbaumeister

Schwalbenweg 20
25884 Viöl
Tel. 04843/360
Fax 04843/20126

Reiner Nissen
Gas- und Wasser-
installateursmeister

Hamm 29
25813 Husum
Tel. 04841/772328

E. Viöl Jensen
Elektro
Westerende 12 - 25884 Viöl
Tel. 04843-1288 / Fax 04843-204622

Ausführung aller Elektroinstallationsarbeiten
Beratung - Planung - Wartung - Modernisierung

Kundendienst für Hausgeräte
aller Fabrikate von AEG bis ZANUSSI




cewe-print.de
Ihr Online Druckpartner

Hier spielt die Musik!

Jonny's Cafe

Wasserreihe 14 · Norstedt · Tel. 04843-202312

Samstags und sonntags geöffnet
von 14.00 bis 18.00 Uhr

...Im Herzen Nordfrieslands...

Zwischen Husum - Flensburg - Bredstedt

**DIE
Geschenk-Idee:
Gutschein
für Jonny's
Musikschule**



H3 - Autowerkstatt
GmbH & Co.KG
25850 Behrendorf
www.h3-hansen.de

☎ (0 48 43) 668

Meine Autowerkstatt

Diagnose ■ Auspuff ■ Reifen
Bremsen ■ TÜV ■ AU



BÄCKEREI HINRICHSEN

Westerdorf 31 - 25850 Behrendorf - Tel. (0 48 43) 629

Fleischerei: 25884 Viöl - EDEKA Markt: 25855 Haselund - Filiale: 25884 Norstedt